

04

toshiya
wakabayashi

tsure
x
dure
CHILDREN



T s u r e

x

D u r e

C
H
I
L
D
R
E
N

04

Toshiya
Wakabayashi

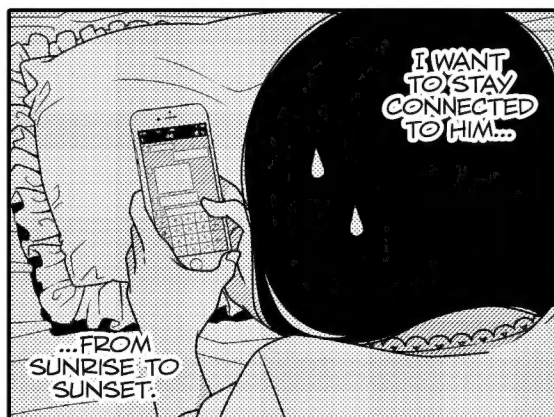


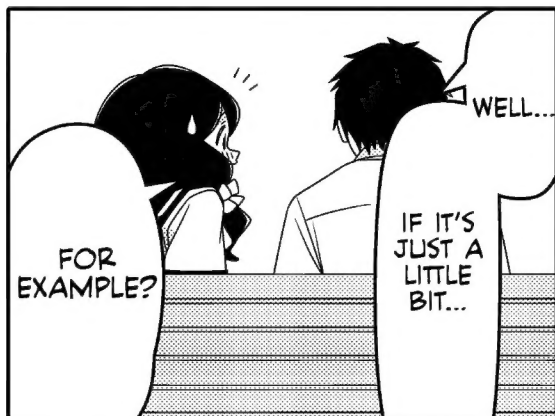
contents

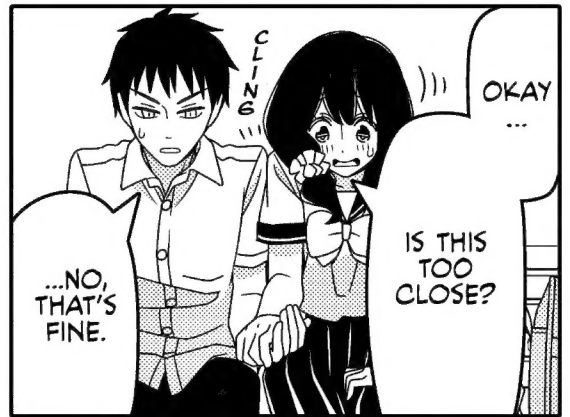
46_	I Want More	3
47_	Shoot	17
48_	I Don't Mind	25
49_	Kindness Cuts Like a Knife	33
50_	Rumor	41
51_	Meat	49
52_	Gaze	57
53_	One More Time	69
54_	I Like You	77
55_	Boobs	85
56_	Sick	93
57_	Education	101
58_	"That"	109
59_	Aah!	117
60_	Back to Square One	125
61_	Meanie	133
62_	Suspicion	141
63_	Go Forth Over My Dead Body	149

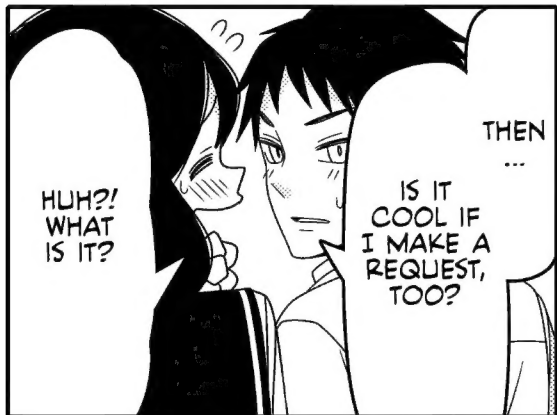
I Want More





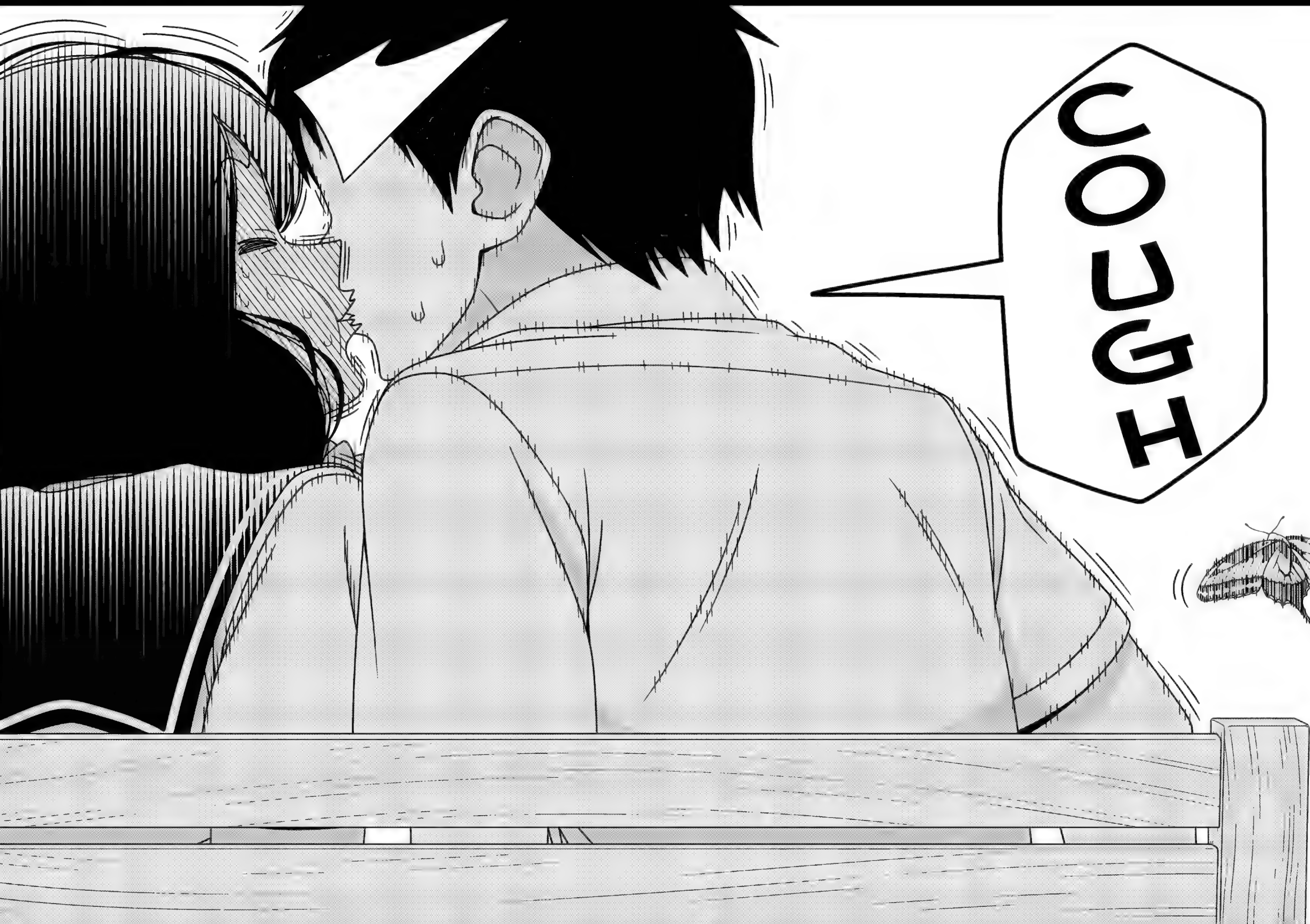




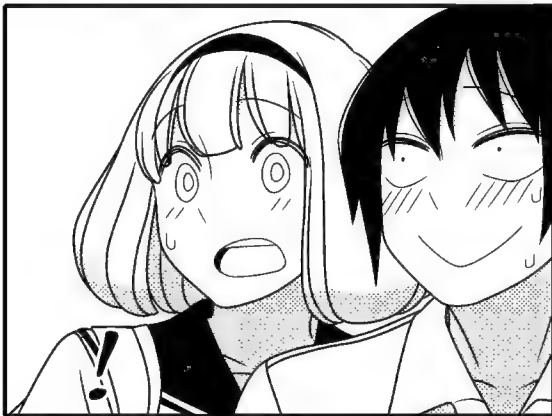
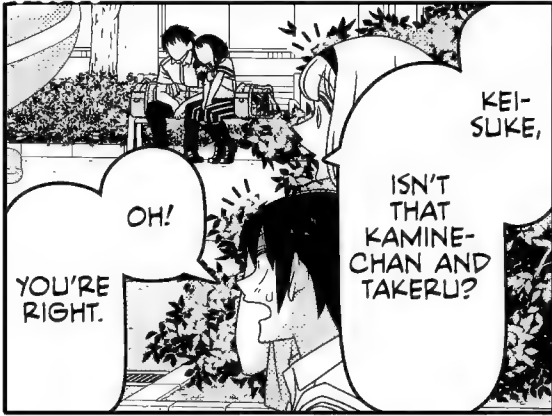






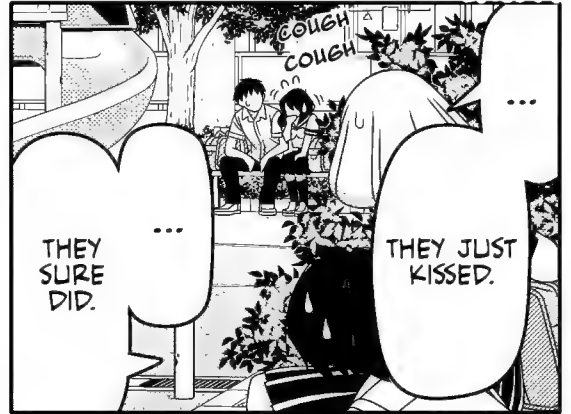


EXTRA



T S U R E × D U R E

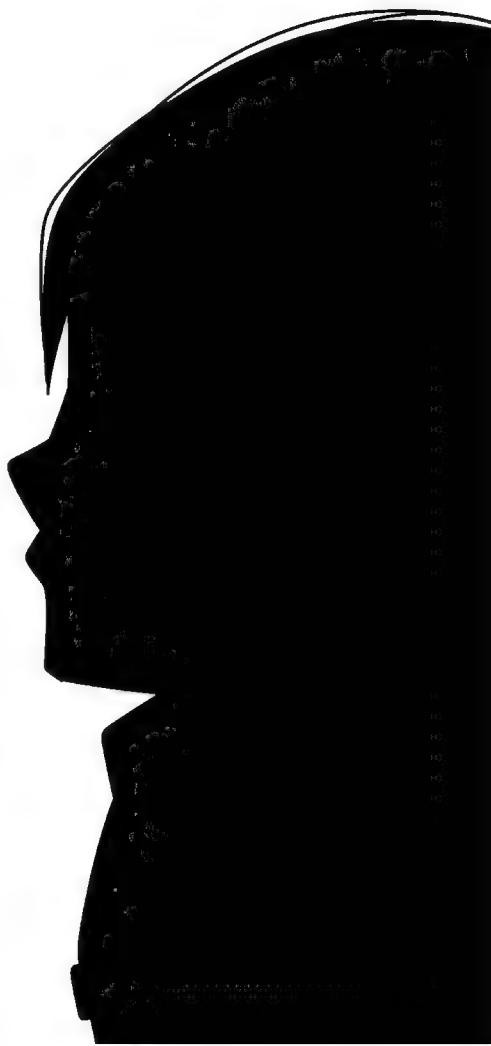
C H I L D R E N

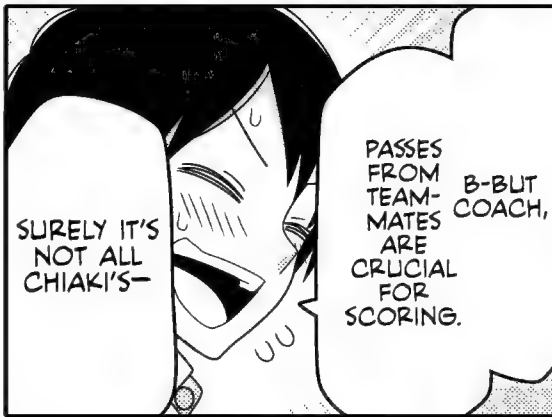


T S U R E × D U R E
C H I L D R E N

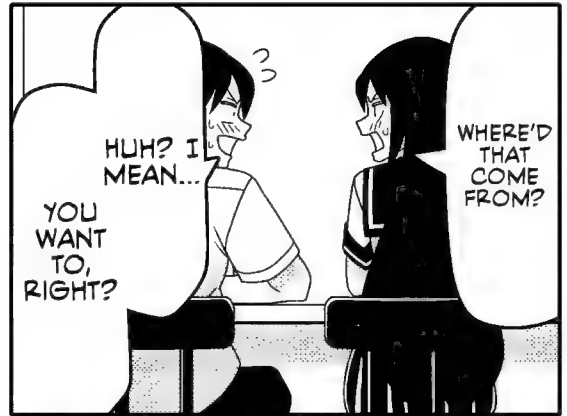


Shoot











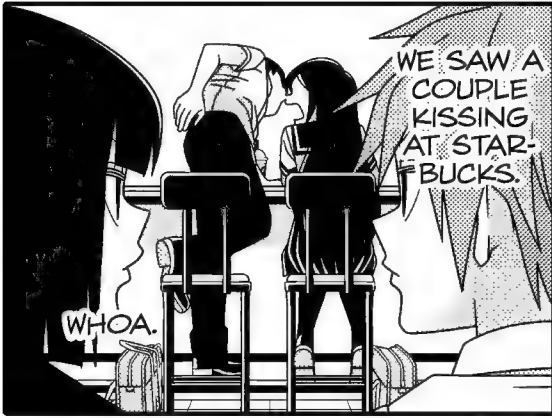


T S U R E × D U R E

C H I L D R E N



T S U R E × D U R E
C H I L D R E N

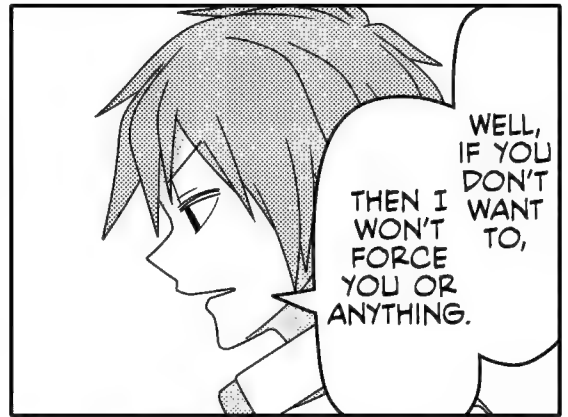
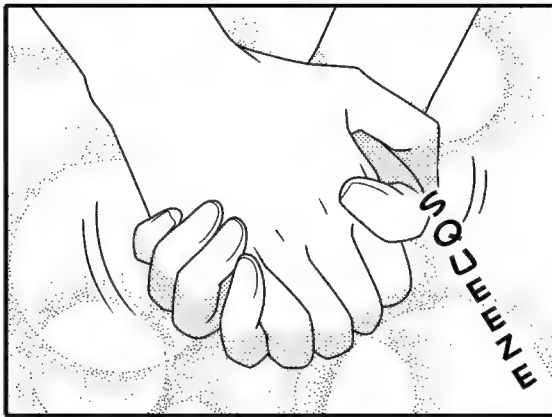


I Don't Mind

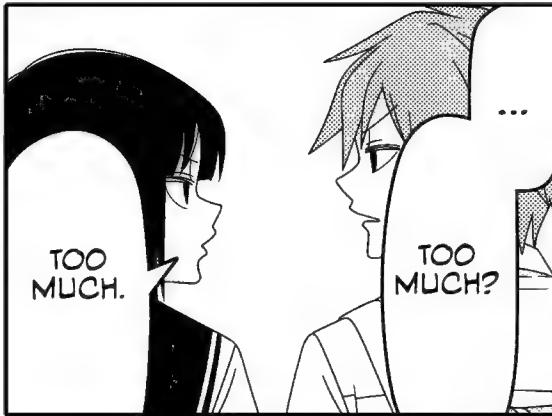




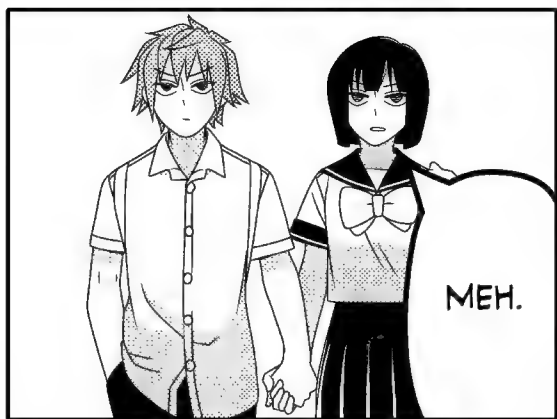








EXTRA



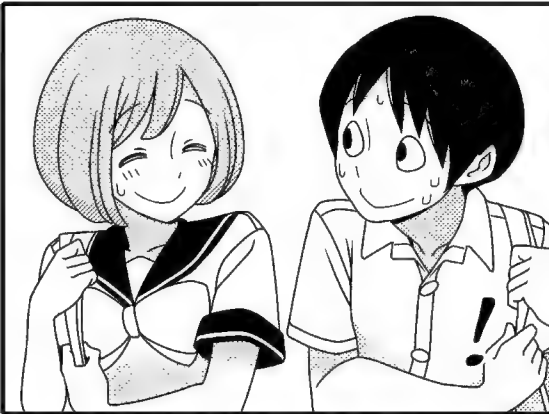
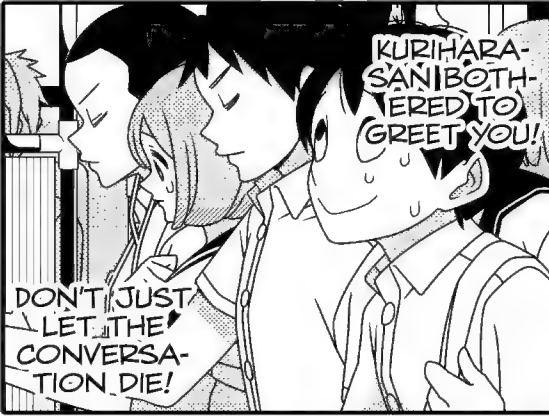
T S U R E × D U R E
C H I L D R E N



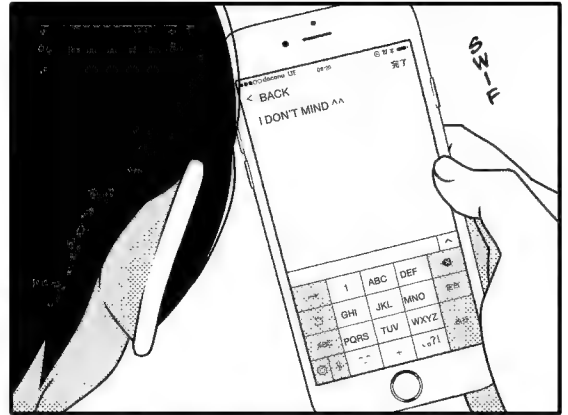
T S U R E × D U R E
C H I L D R E N

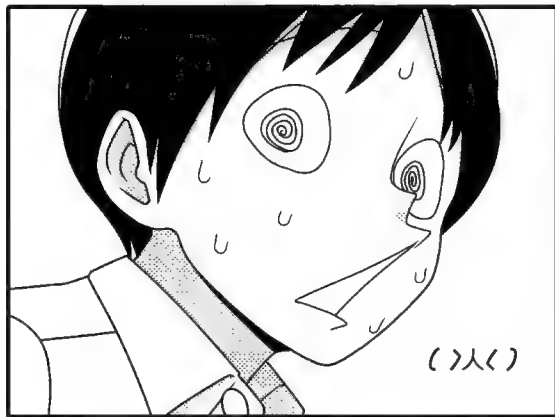
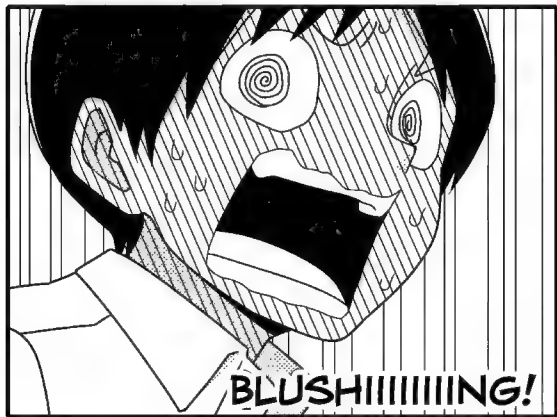
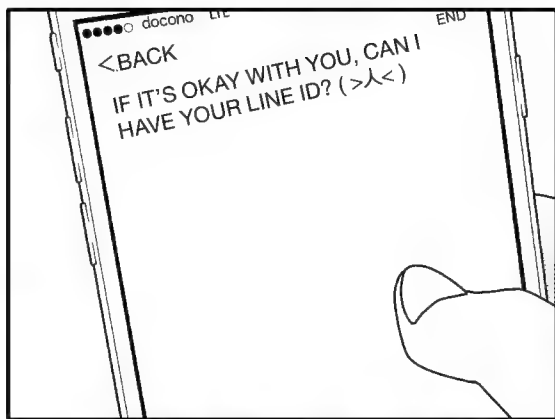
Kindness Cuts Like a Knife

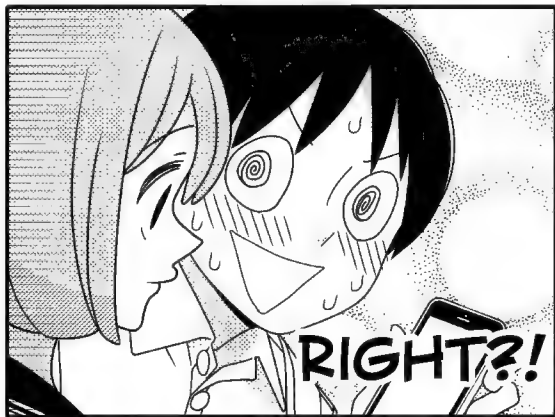
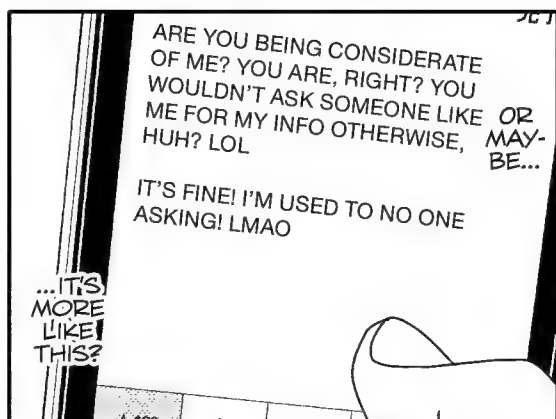


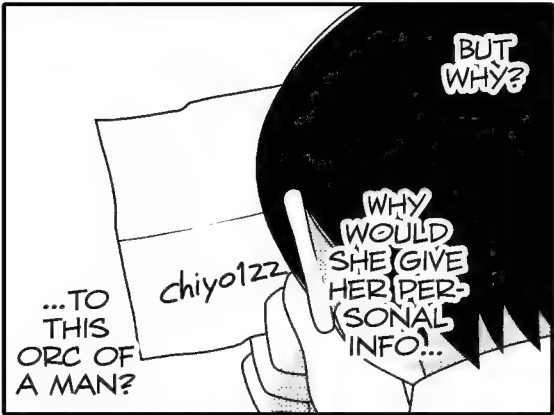












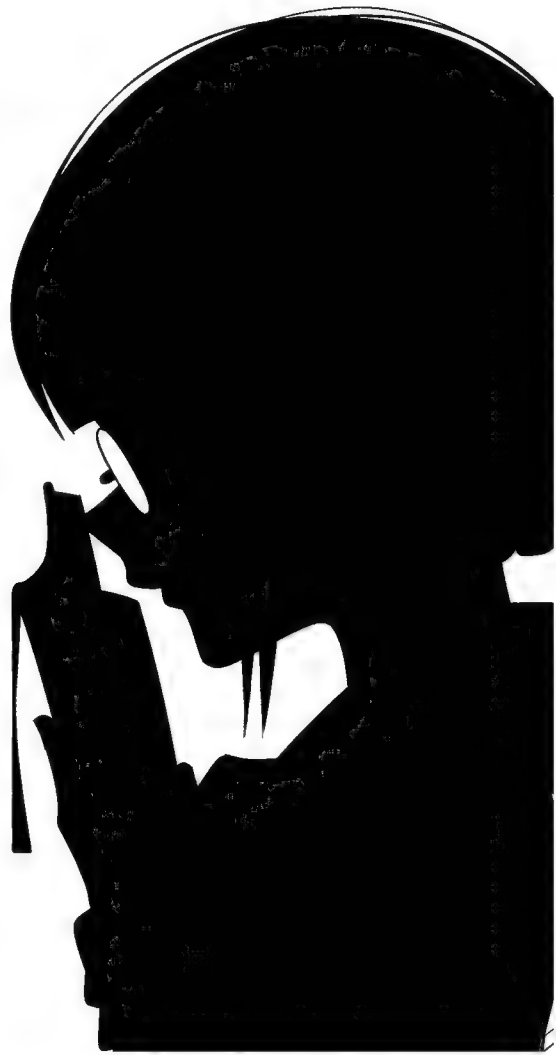
T S U R E x D U R E

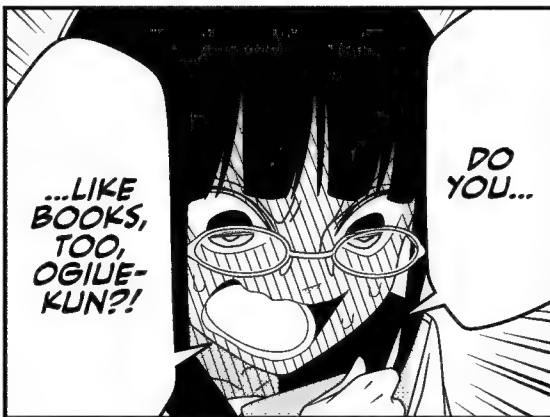
C H I L D R E N



T S U R E x D U R E
C H I L D R E N

Rumor













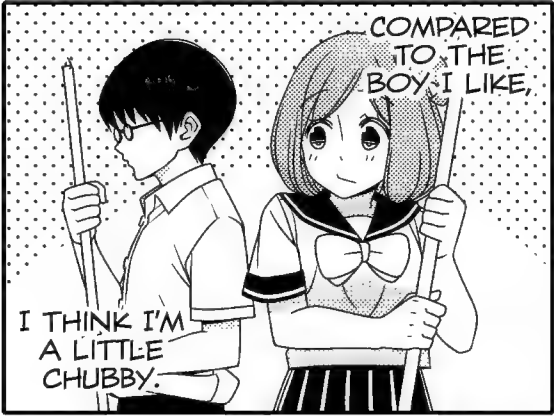


T S u r e x D u r e

C H I L D R E N

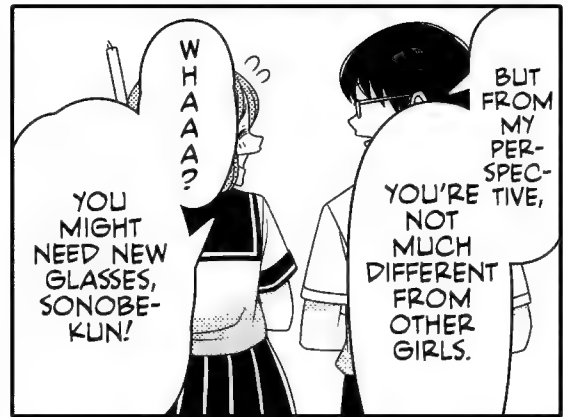


T S U R E × D U R E
C H I L D R E N



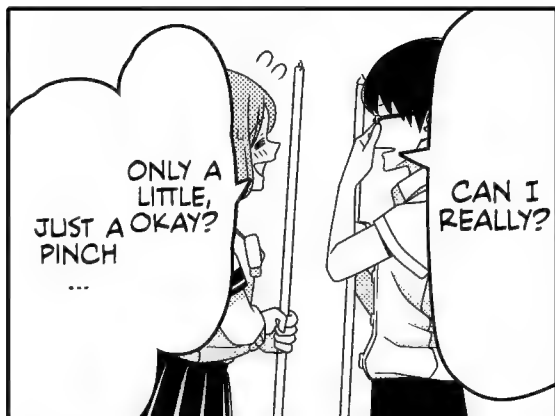
Meat

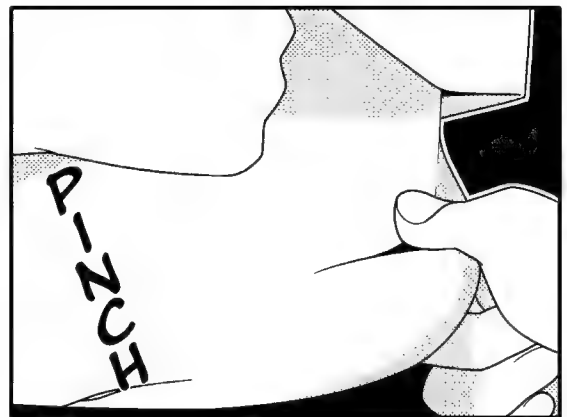












EXTRA



*SWEET RICE DUMPLINGS.

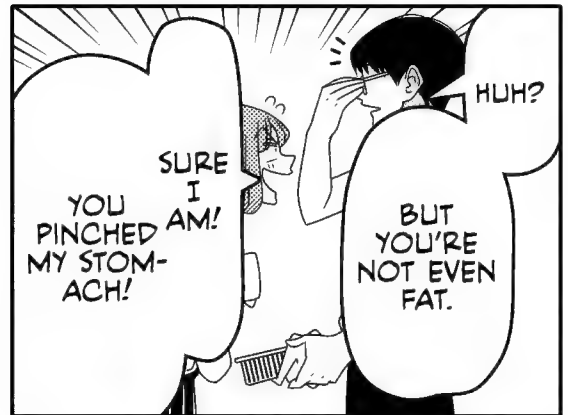


**BREAD FILLED WITH SWEET BEAN PASTE.



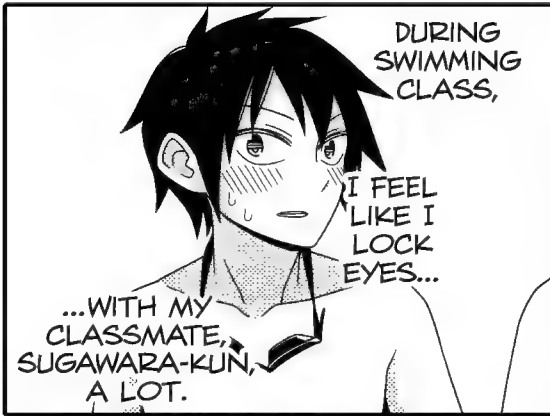
T S u r e × D u r e

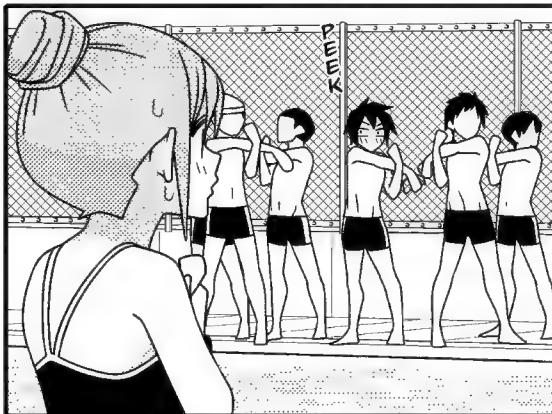
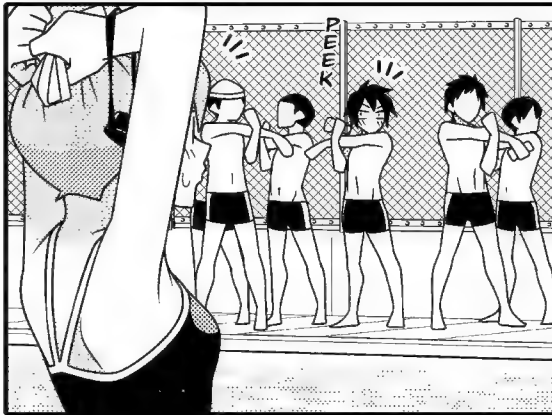
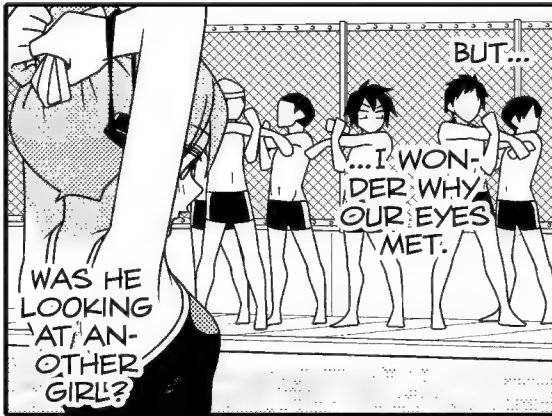
C H I L D R E N

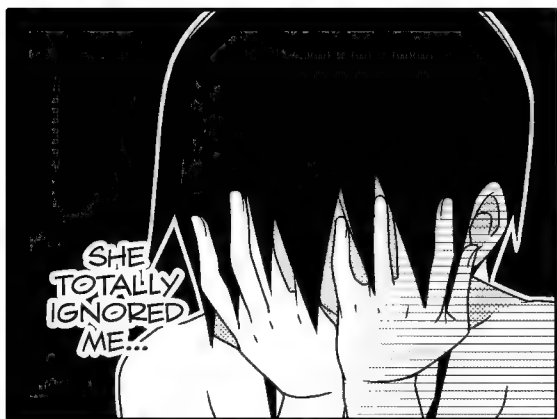
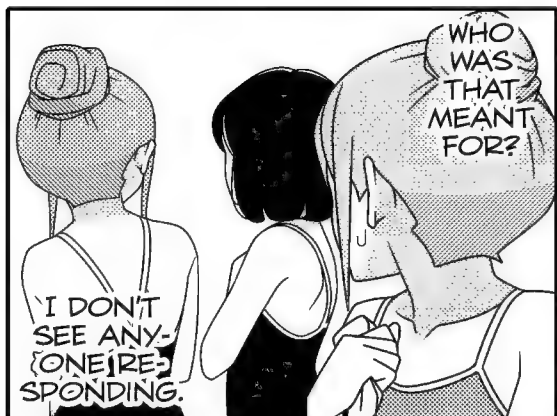


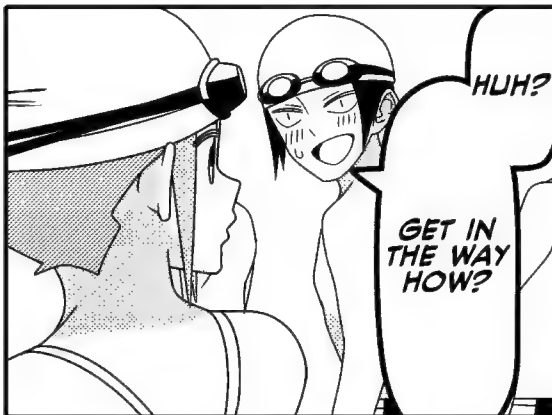
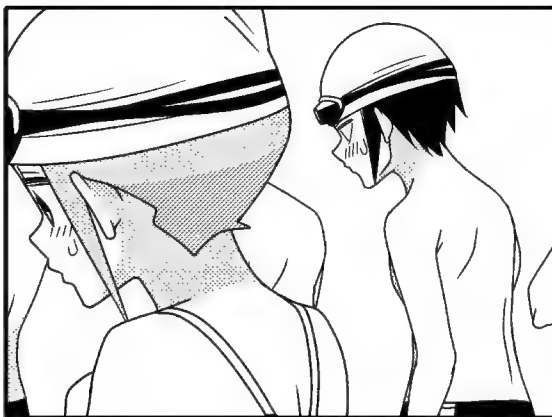
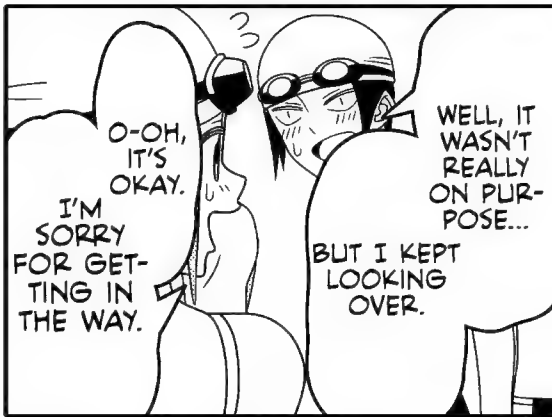
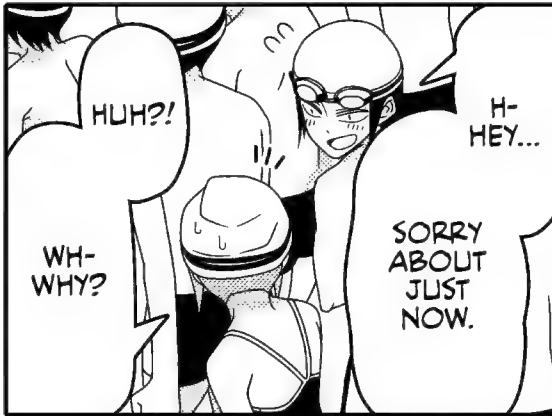
T S U R E × D U R E
C H I L D R E N

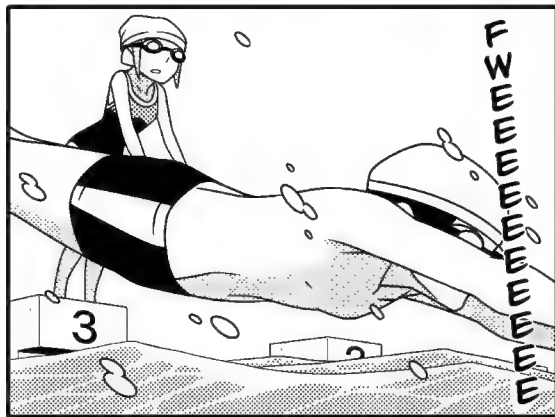
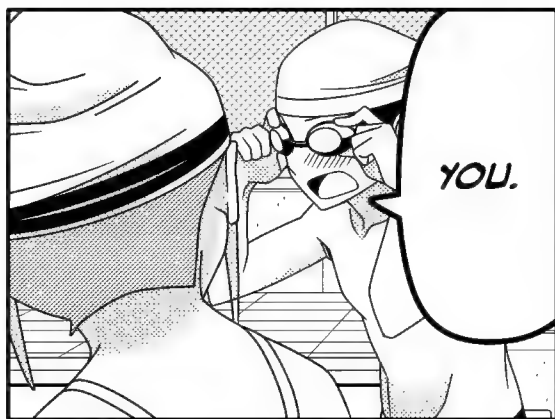
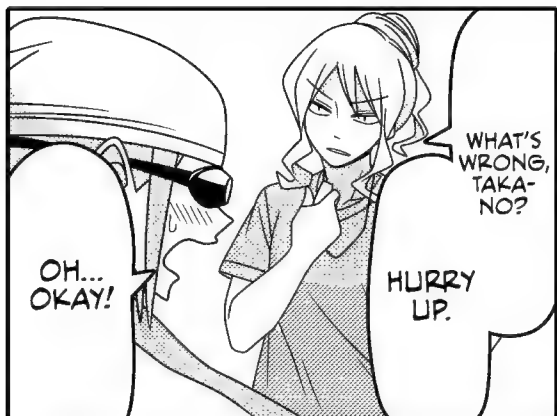
Gaze

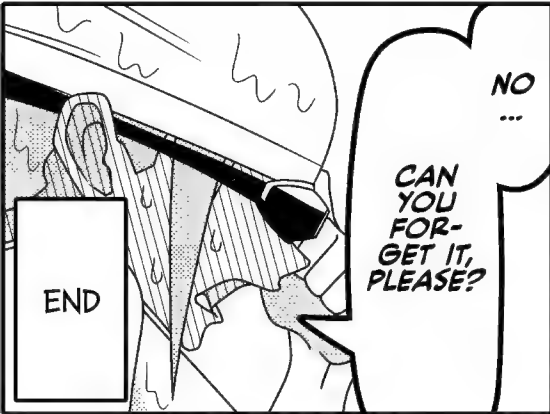






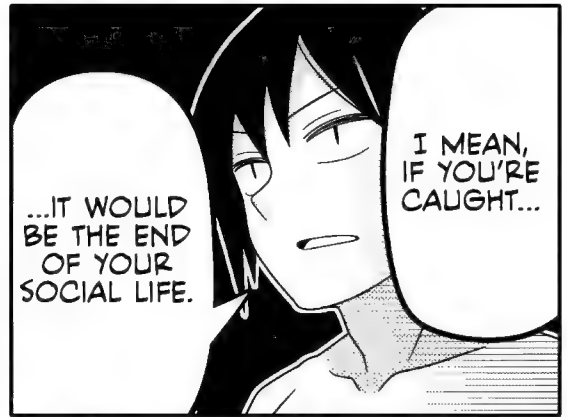
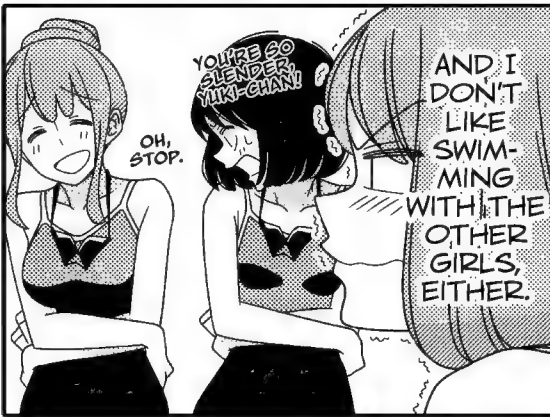
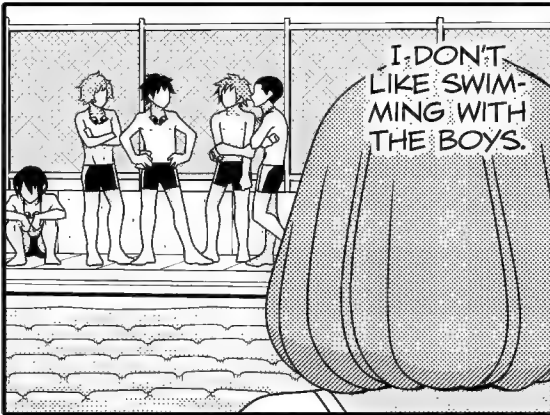
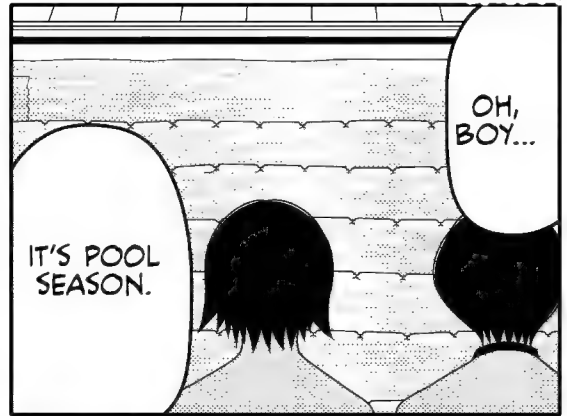
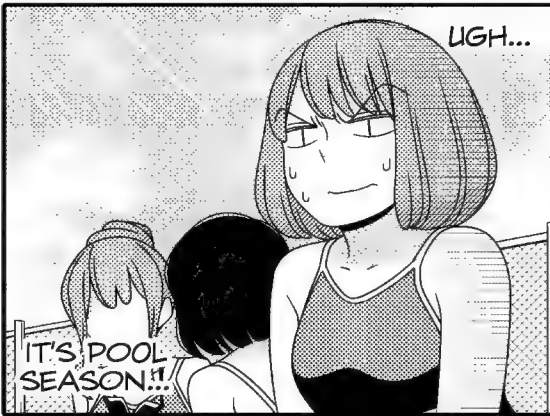


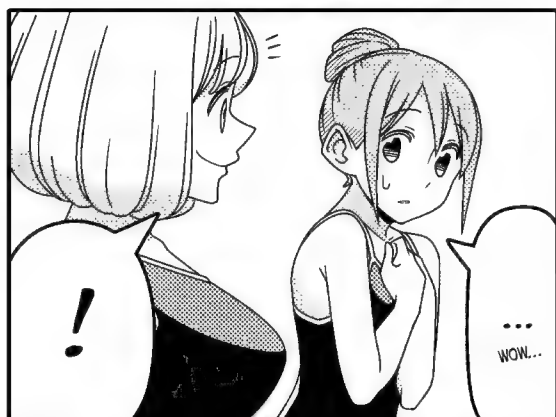
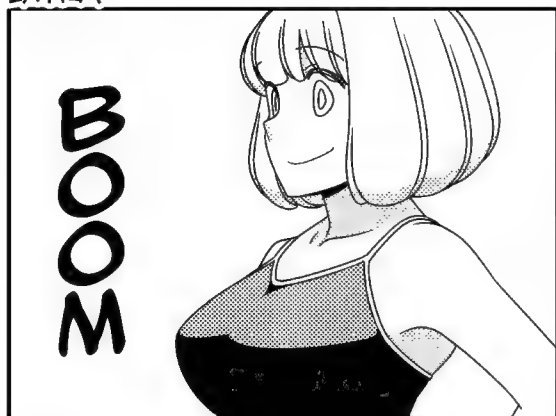


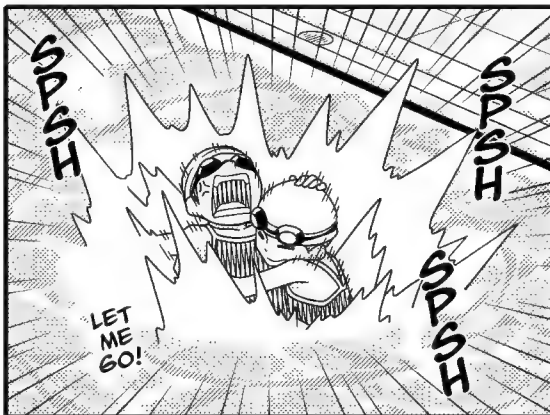
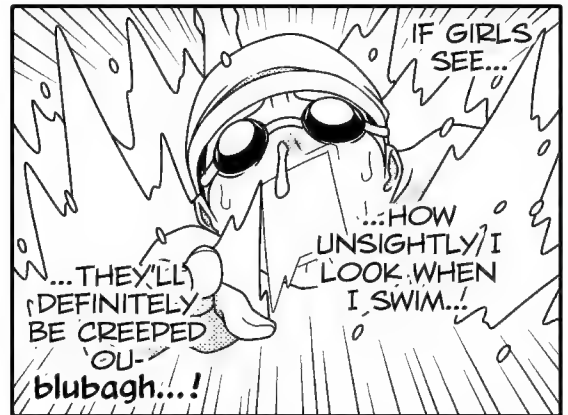


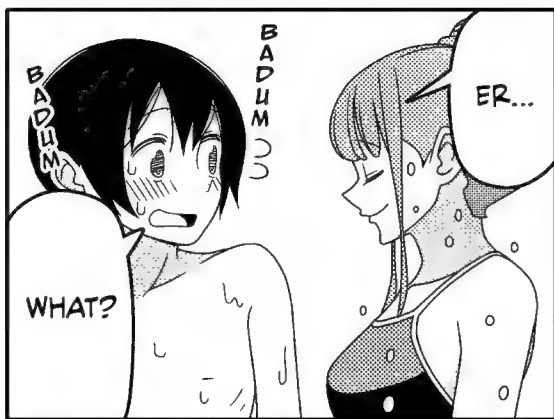
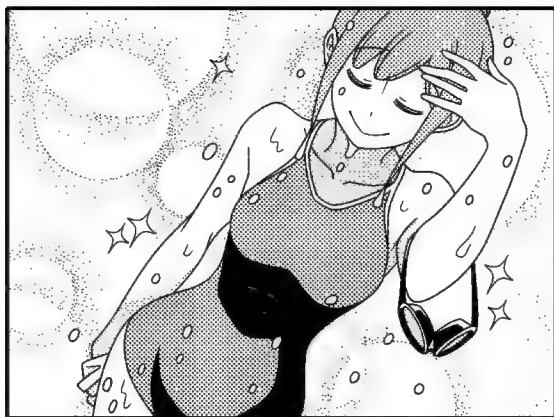
T S U r e × D U r e

C H I L D R E N



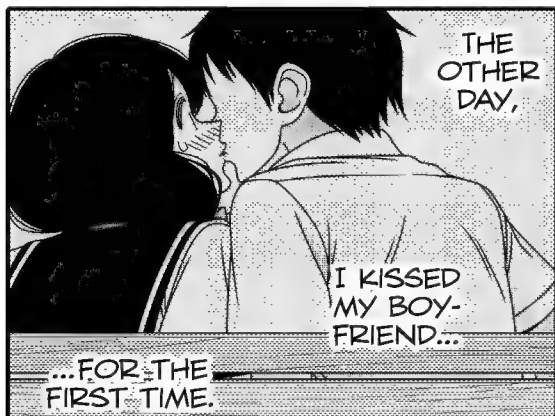






T S U r e x D U r e
C H I L D R E N

One More Time

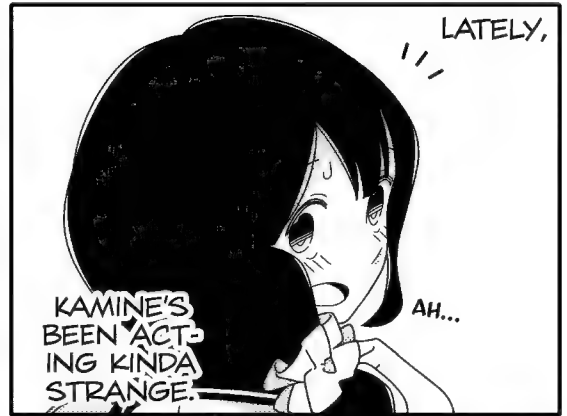




WILL GO-
DA-KUN...

MAYBE I
SHOULD SAY
SOMETHING.

...DO IT
AGAIN TODAY,
Y' THINK?



LATELY,

KAMINE'S
BEEN ACT-
ING KINDA
STRANGE.

AH...



YEAH...

I DID SUD-
DENLY KISS
HER WITH-
OUT PER-
MISSION.

I'M SURE
SHE WAS
BOTHERED.



LIKE SHE HAS
SOMETHING
SHE WANTS
TO SAY.

IT'S
PROBABLY
ABOUT
THAT KISS.

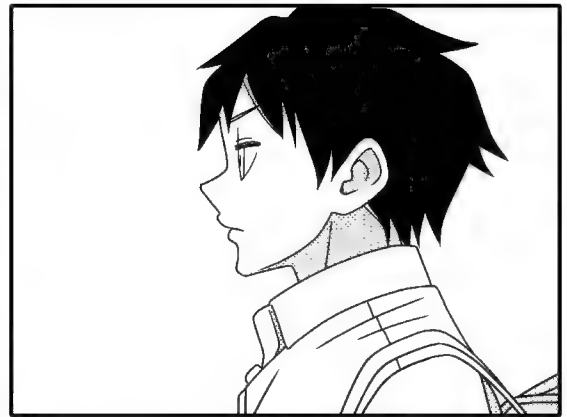
IS SHE
MAD THAT
I DID THAT
OUT OF
NOWHERE?

SIGH...



BUT ASKING
FOR IT IS
KINDA...

I WONDER IF
GODA-KUN
WILL MAKE A
MOVE AGAIN.



FROM
NOW ON,

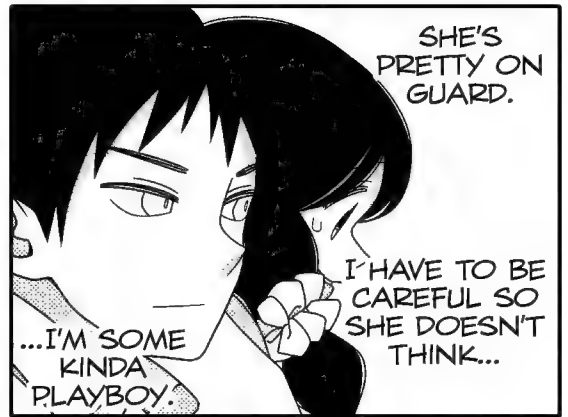
IT SHOULD
EASE OFF
ON THAT
KINDA
STUFF.



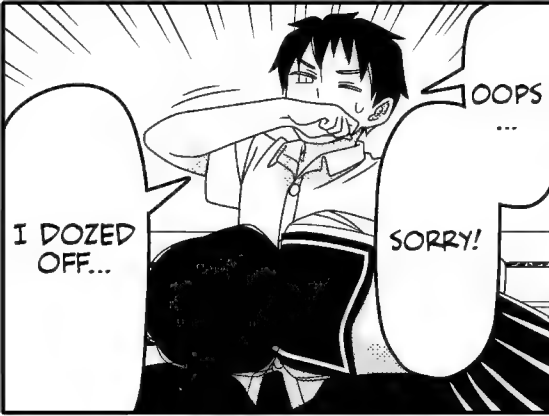
MAYBE...

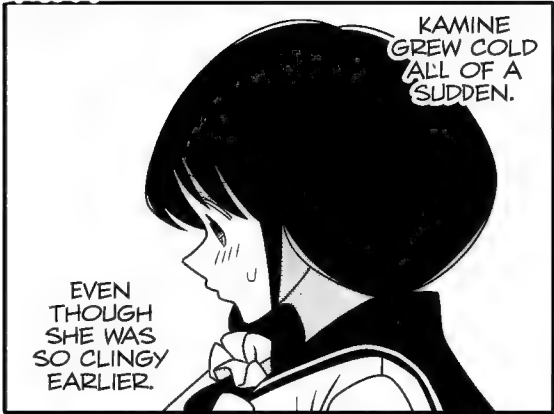
...IT WAS
TOO
SOON,
AFTER
ALL.





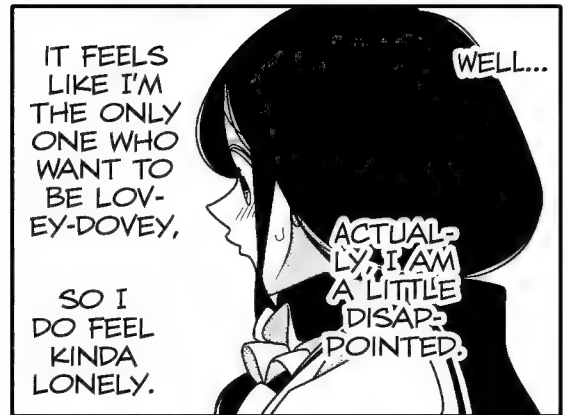






T S u r e × D u r e

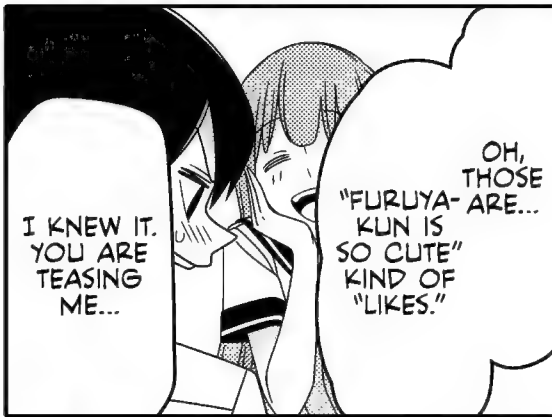
C H I L D R E N



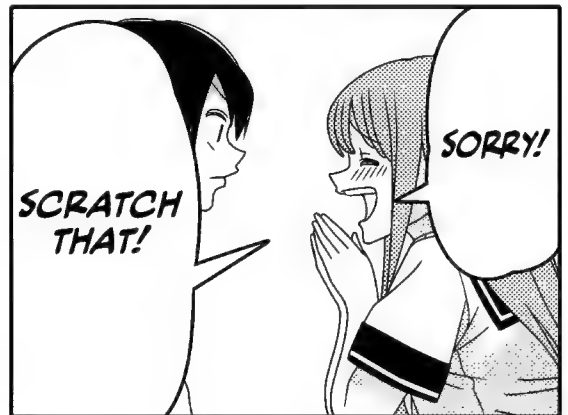
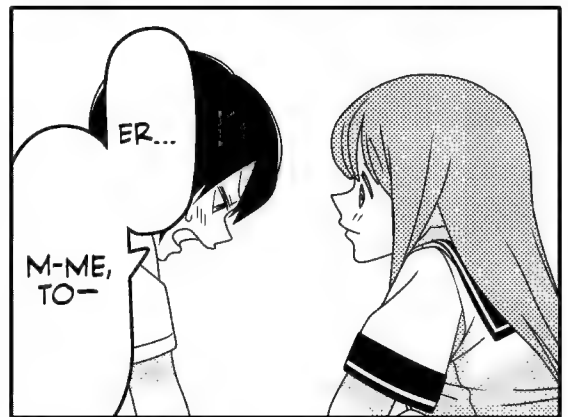
T S u r e x D u r e
C H I L D R E N

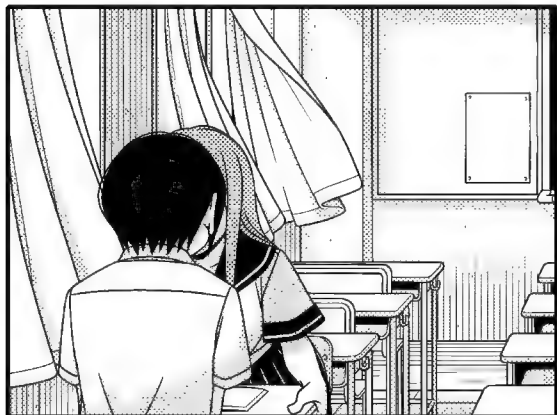
I Like You















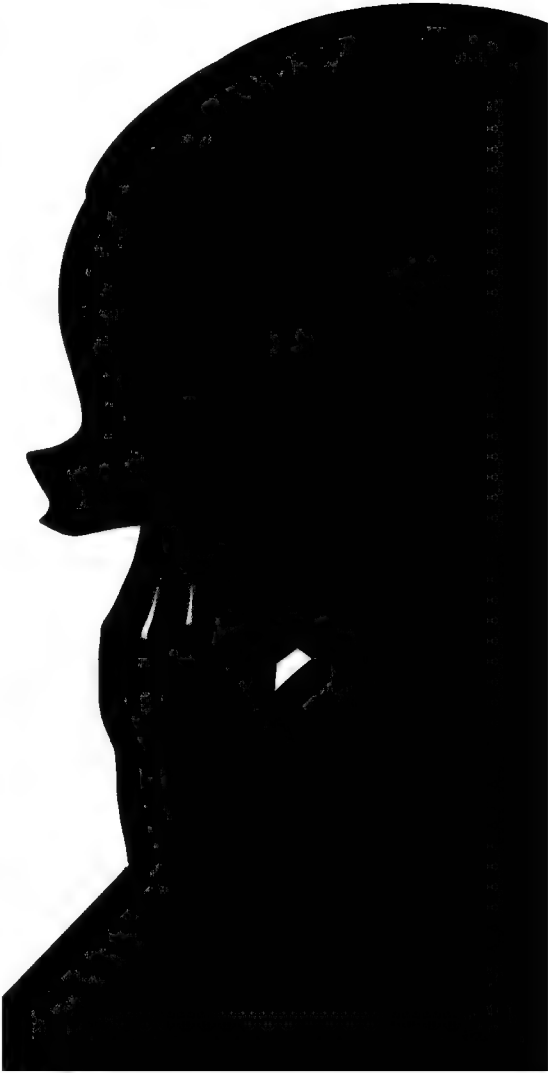
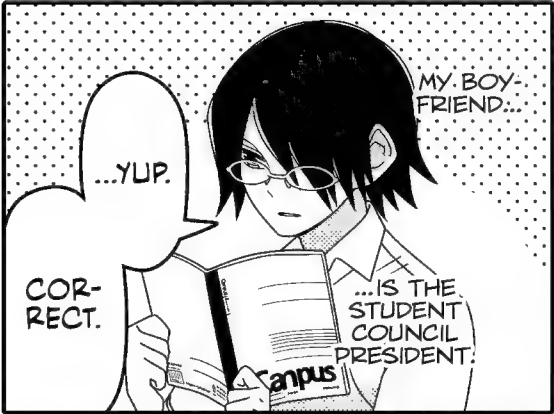
T S u r e × D u r e

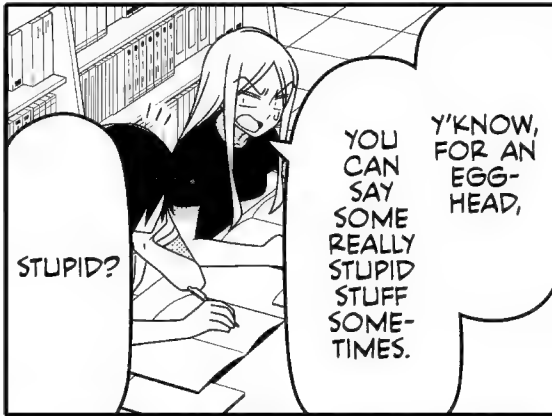
C H I L D R E N



T S U R E x D U R E
C H I L D R E N

Boobs





STUPID?

Y'KNOW,
FOR AN
EGG-
HEAD,
YOU
CAN
SAY
SOME
REALLY
STUPID
STUFF
SOME-
TIMES.



YEAH.

AKAGI,

YOU
REALIZE
WE'RE
IN THE
LIBRARY,
RIGHT?



...WHEN
WE'RE
OUT IN
PUBLIC!

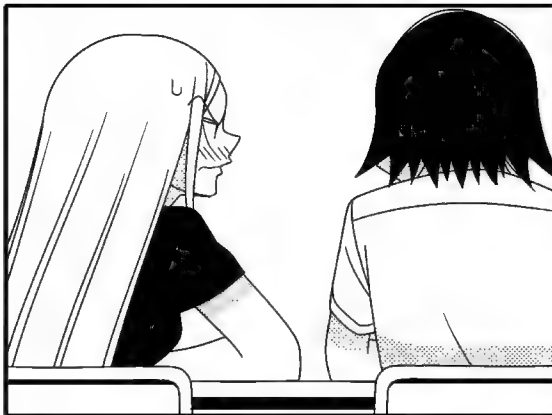
LIKE HELL
I'D LET
YOU FEEL
ME UP...

B
A
M



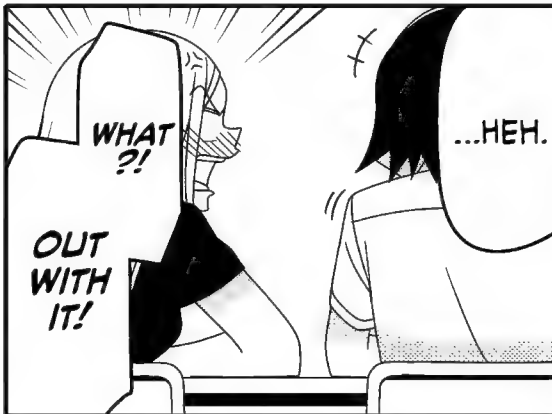
YEAH.

AND THE
REA-
SON
WE
CAME
HERE
TO
STUDY
...
...IS
BECAUSE
WE KEEP
MESSING
AROUND
AT HOME,
RIGHT?



COME
AGAIN?

SO?



WHAT
?!

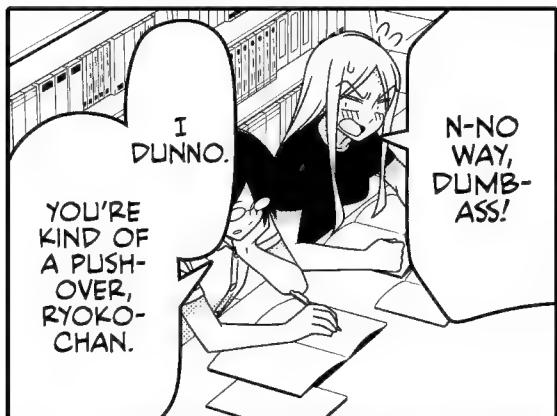
OUT
WITH
IT!

...HEH.



...FONDLE
YOUR
BOOBS,
RYOKO-
CHAN.

LET ME...



I DUNNO.

YOU'RE KIND OF A PUSH-OVER, RYOKO-CHAN.

N-NO WAY, DUMB-ASS!



SHE CAN'T SEE US FROM WHERE SHE'S SITTING.

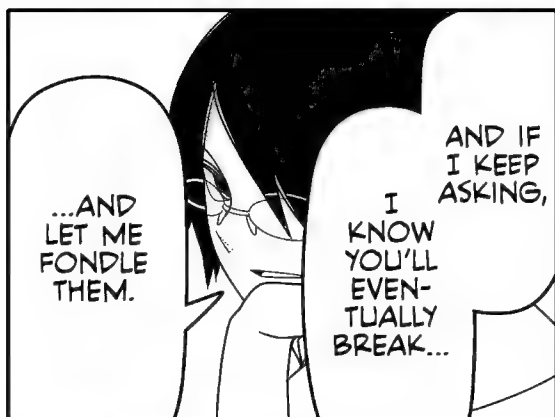
...IS THE COMMITTEE MEMBER AT THE CHECK-OUT DESK.

THE ONLY OTHER ONE HERE RIGHT NOW ...



I KNOW.

I'M NOT AN EASY GIRL...



...AND LET ME FONDLE THEM.

AND IF I KEEP ASKING,

I KNOW YOU'LL EVENTUALLY BREAK...



...WHO'S HOLDING BACK?

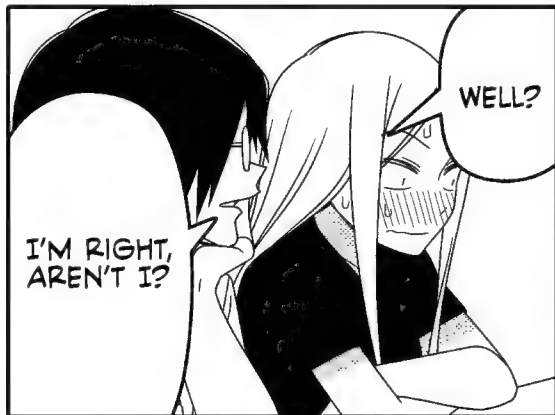
BUT,

AM I THE ONLY ONE...



...HOLD-ING BACK, TOO?

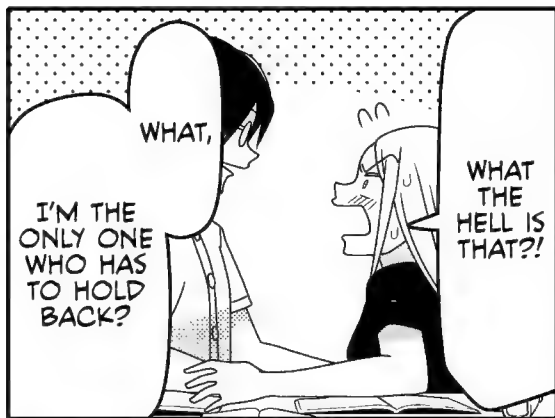
AREN'T YOU...

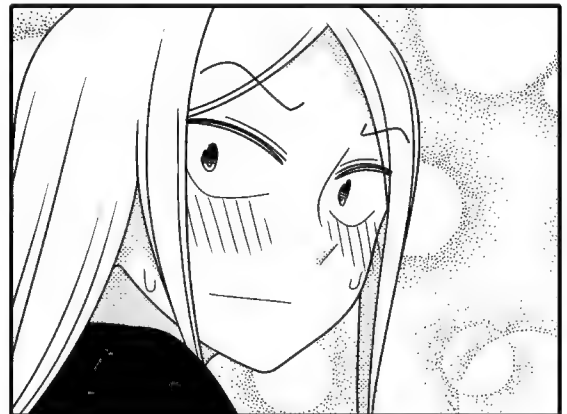
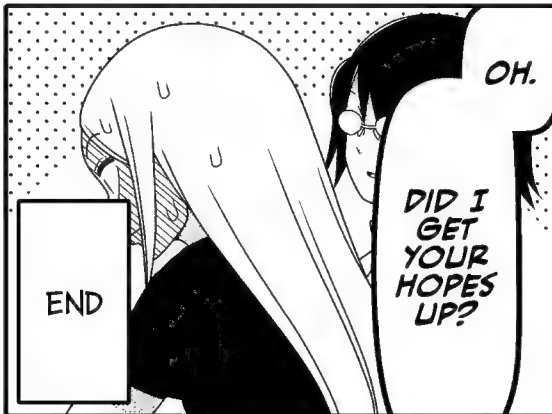
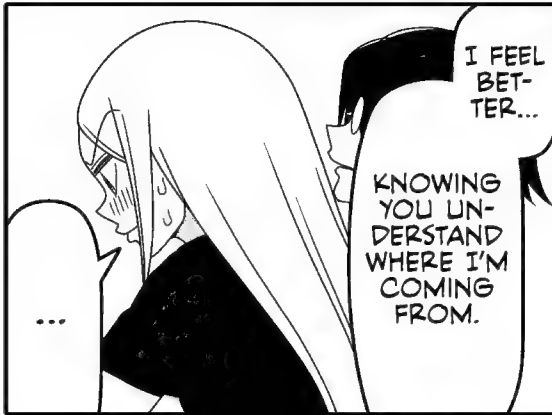


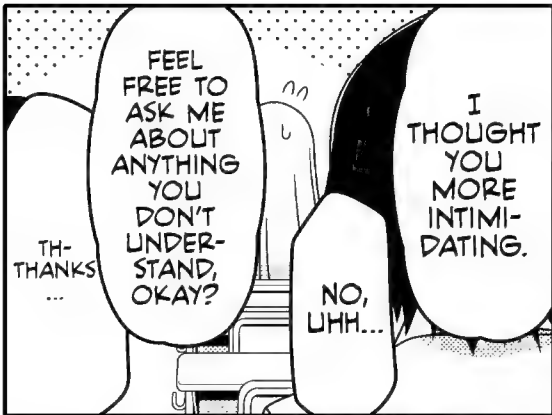
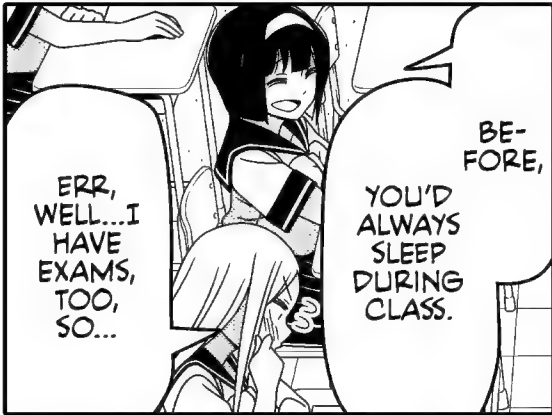
WELL?

I'M RIGHT, AREN'T I?

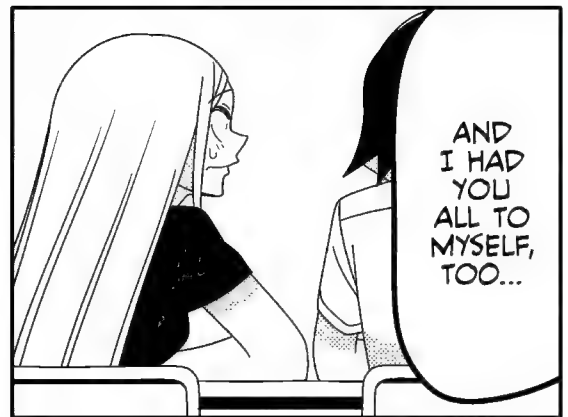
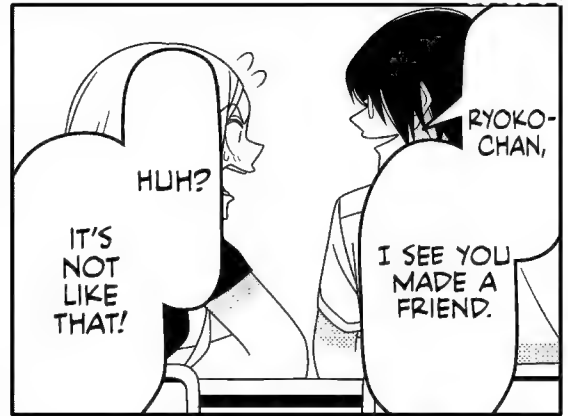






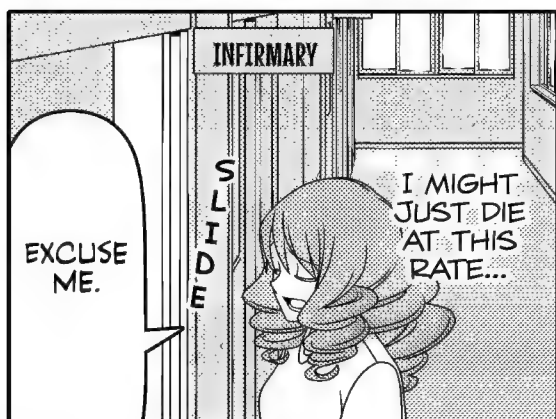


T S u r e x D u r e
C H I L D R E N



T S U R E x D U R E
C H I L D R E N

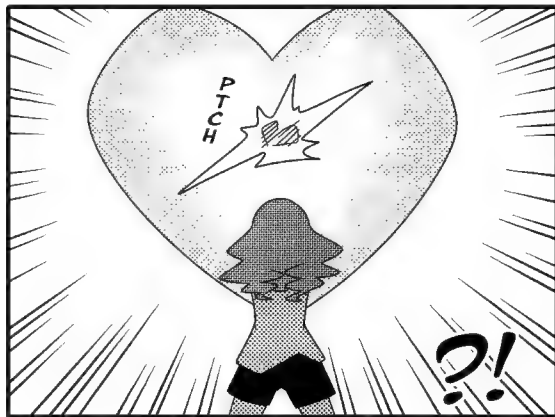
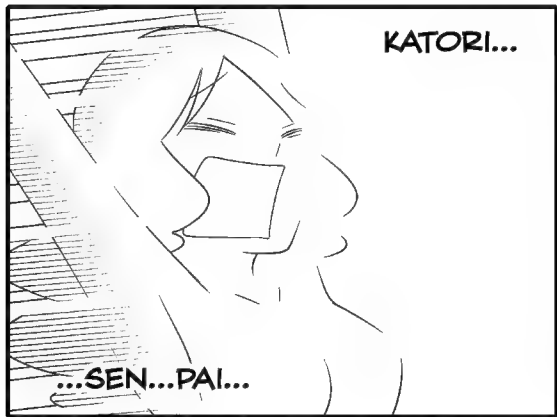
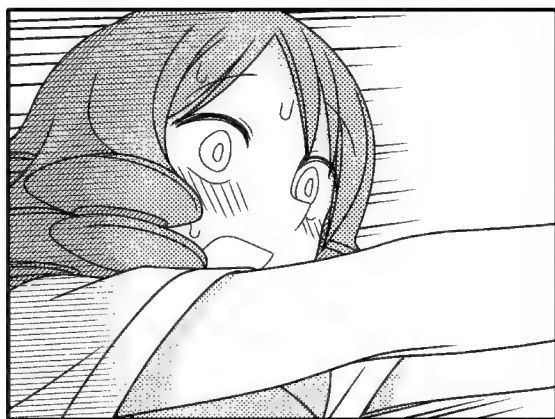
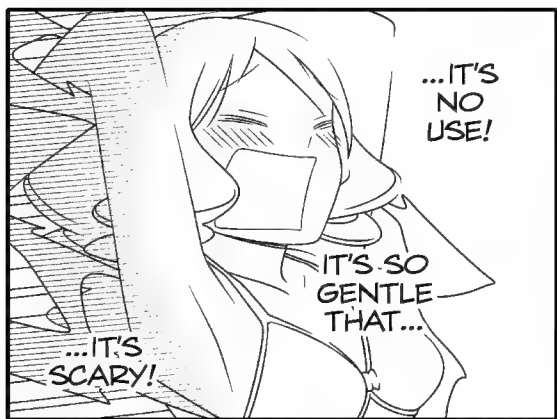
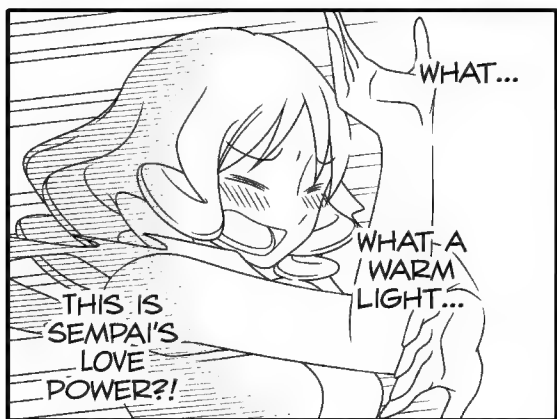
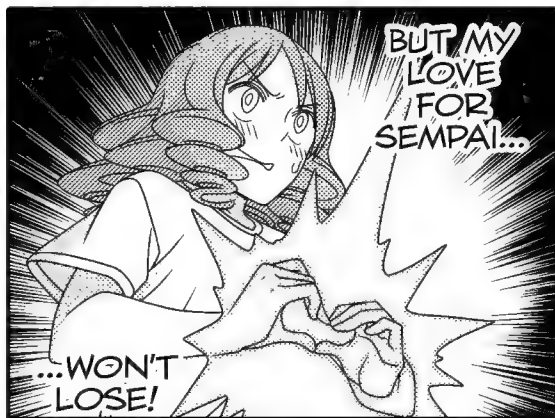
Sick

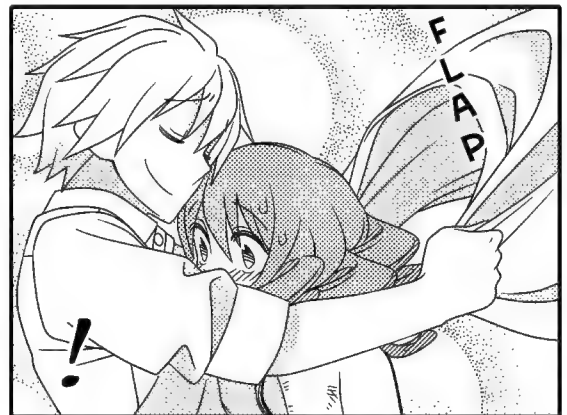
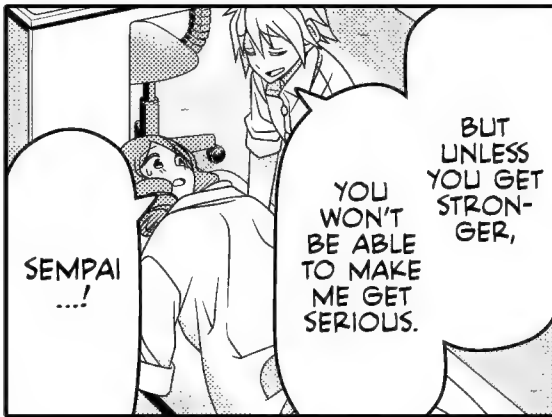












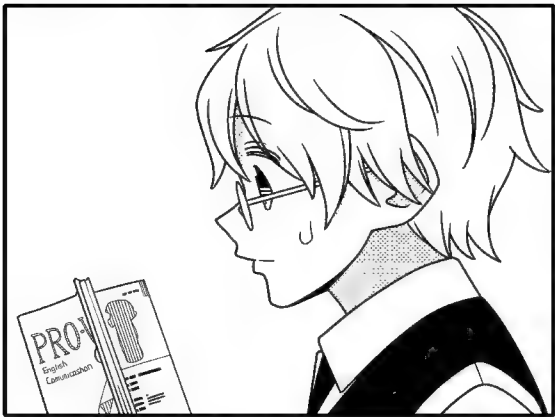
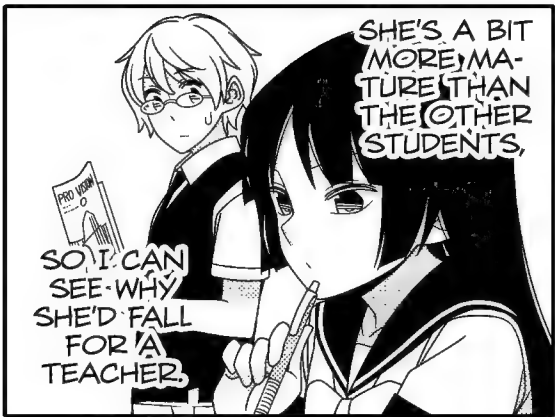


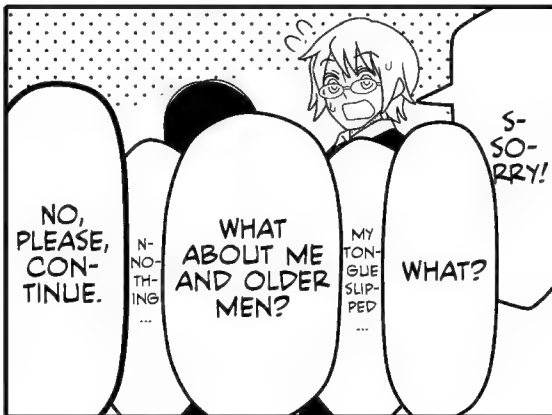
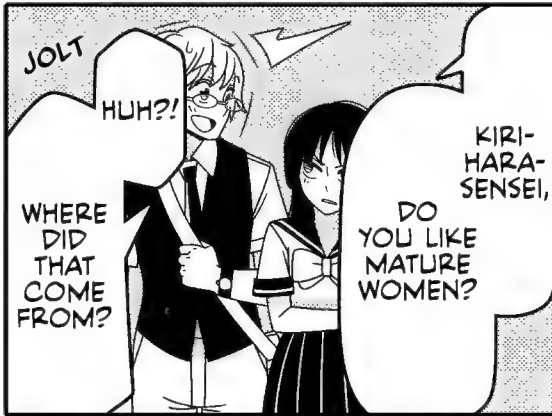
T S U R E × D U R E
C H I L D R E N



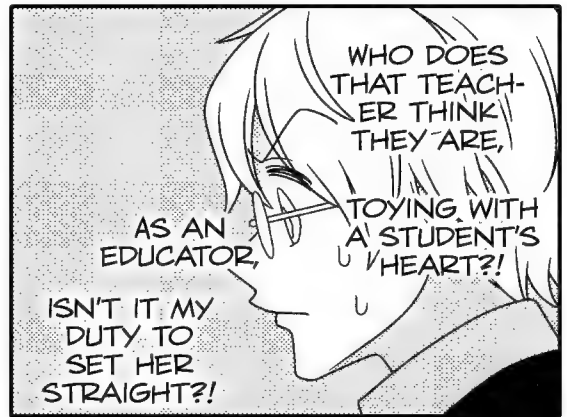
T S U R E × D U R E
C H I L D R E N

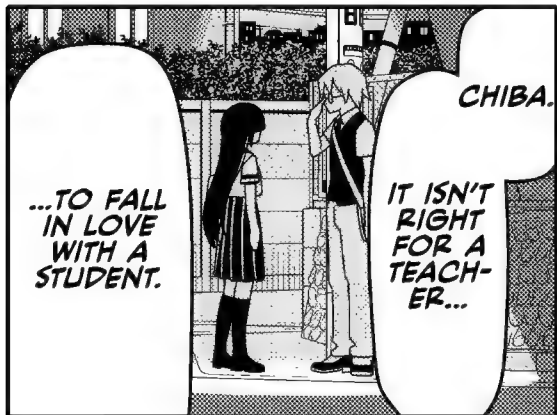
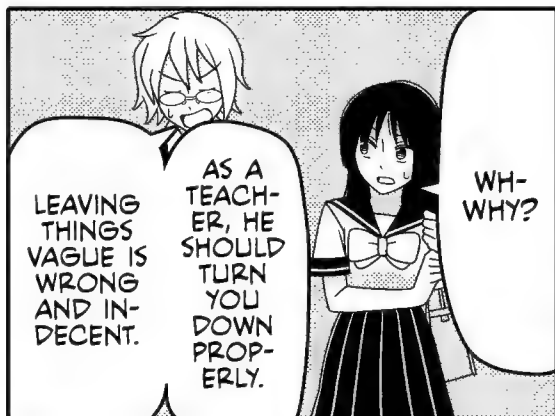
Education









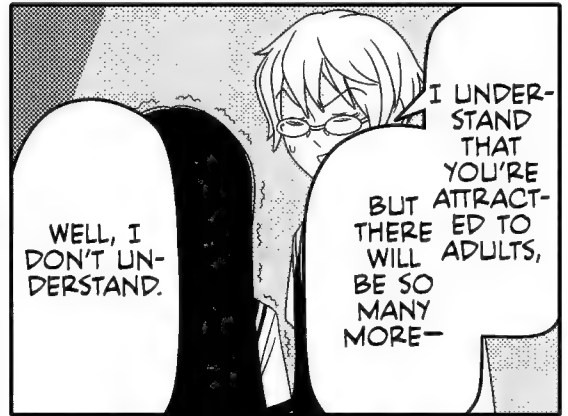




IF YOU
GET
OVER
THOSE
FEEL-
INGS
SOON.

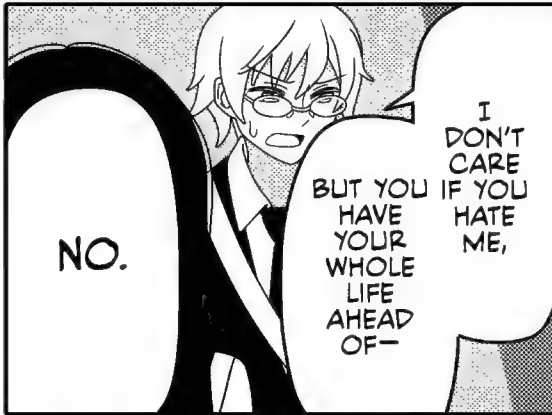
BUT
IT'S
BEST
...

FALLING
IN LOVE
IS FINE.



WELL, I
DON'T UN-
DERSTAND.

I UNDER-
STAND
THAT
YOU'RE
ATTRACT-
ED TO
ADULTS,
BUT THERE
WILL
BE SO
MANY
MORE—



NO.

I
DON'T
CARE
IF YOU
HATE
ME,
BUT YOU
HAVE
YOUR
WHOLE
LIFE
AHEAD
OF—



...WHO
I FALL
IN LOVE
WITH?!

ISN'T IT UP
TO ME...



...HATE
THAT
TEACHER!

THERE'S
NO
WAY
...I'LL
EVER
...



WHEN EX-
ACTLY WILL
I BE AN
ADULT?!

YOU'RE
TREATING
ME LIKE
A KID
AGAIN?!

WHEN
YOU
GROW
UP A
LITTLE
MORE
...



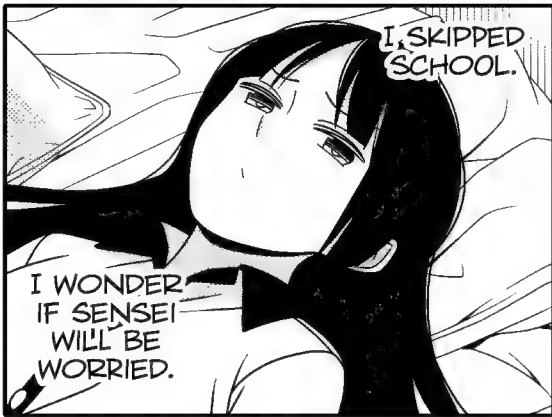
END



...UNTIL
I BE-
COME AN
ADULT?!

AM I
NOT
AL-
LOWED
TO
FALL
IN
LOVE...

EXTRA



T S u r e × D u r e

C H I L D R E N



T S U R E x D U R E
C H I L D R E N



“That”

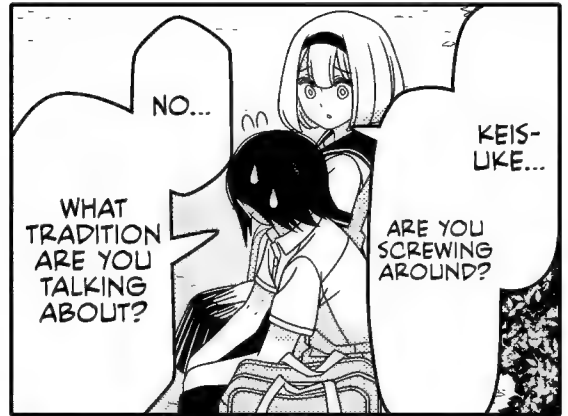


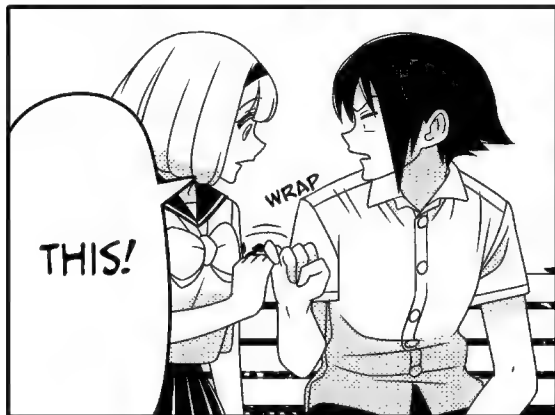
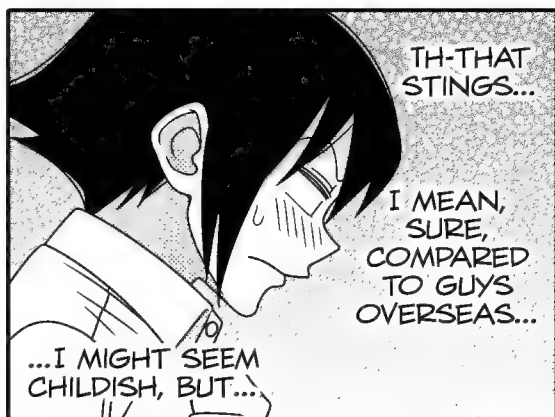


*A MISREAD OF THE KANJI IN THE PHRASE "HAZUKASHIGARIYA" (恥ずかしがり屋), LITERALLY TRANSLATED AS "BASHFUL SHOP."











WHO CARES!

YOU PROMISE, TOO, KEISUKE!

I-IS THAT HOW THE SONG GOES?



THAT'S CRAZY!

BUT THE THOUSAND NEEDLES THING IS ONLY IN JAPAN.

WE HAVE PINKY PROMISES IN MY COUNTRY, TOO,



PHEW!

NOW WE'LL SUSHI FOR-EVER!

I'LL ALWAYS SUSHI YOU, TOO.



WHAT THE HELL IS GOING ON?

SHE TREATS ME LIKE A KID, BUT SHE'S WAY MORE...



...I'LL MAKE YOU SWALLOW A THOUSAND NEEDLES, OKAY?

IF YOU BREAK YOUR PROMISE...



...SUSHI KEISUKE.

PINKY PROMISE!
I'LL ALWAYS



END

OKAY.



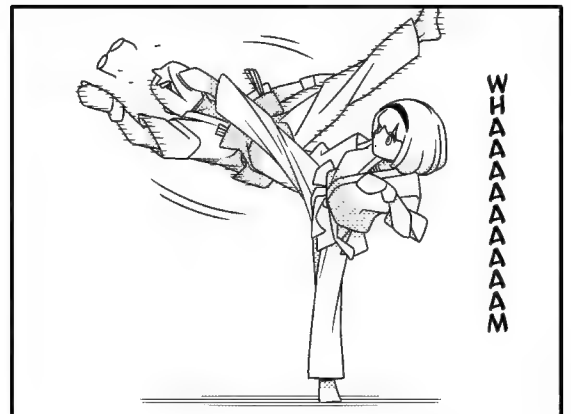
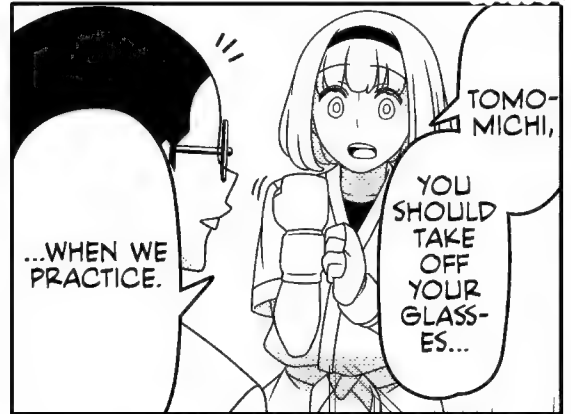
!

EXTRA



T S u r e × D u r e

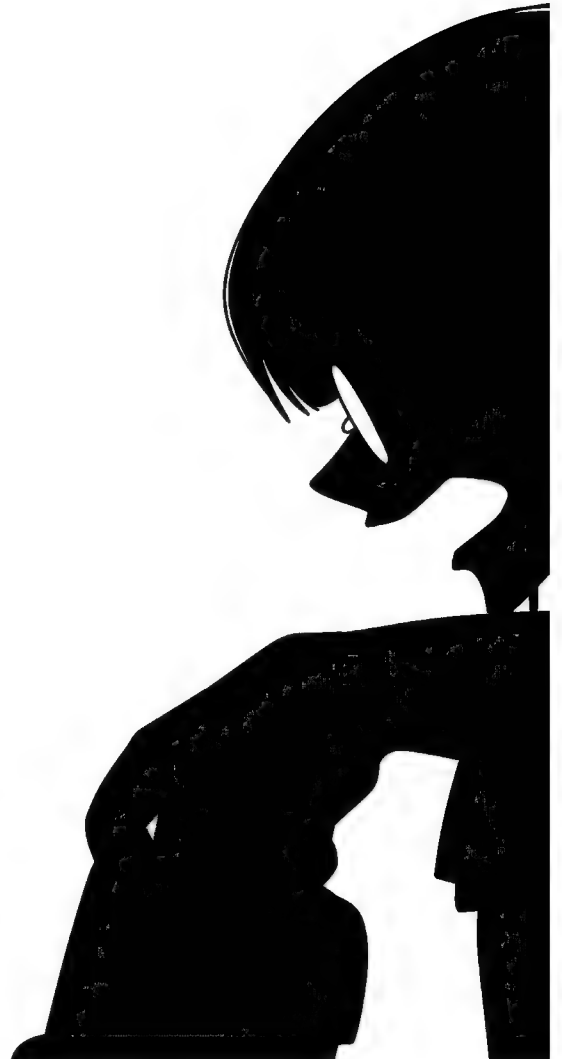
C H I L D R E N



T S U R E x D U R E
C H I L D R E N

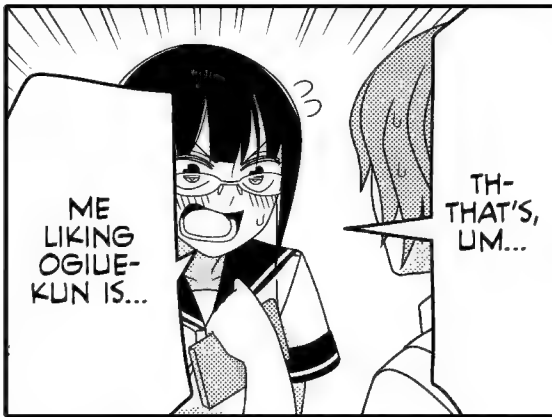


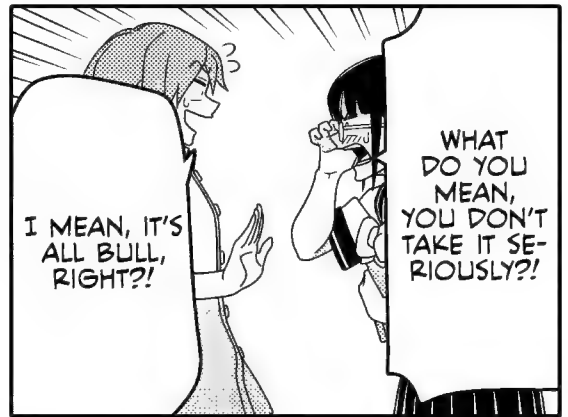
Aah!

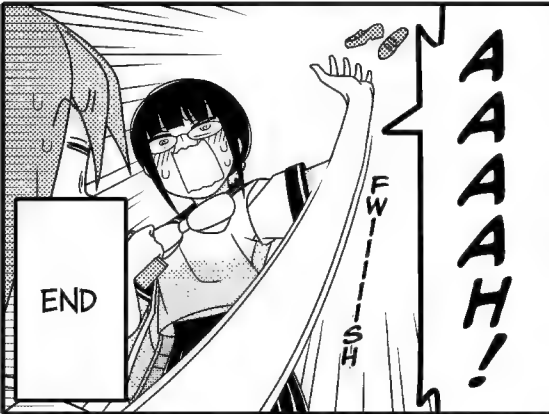
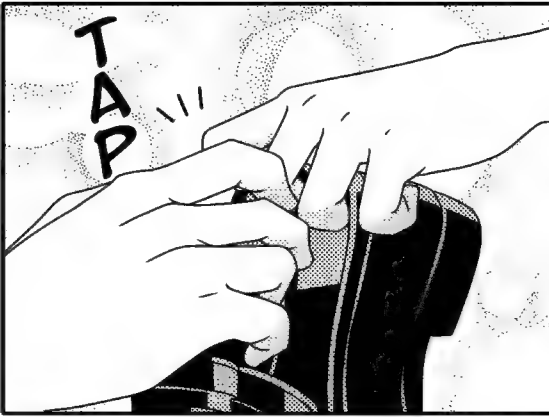
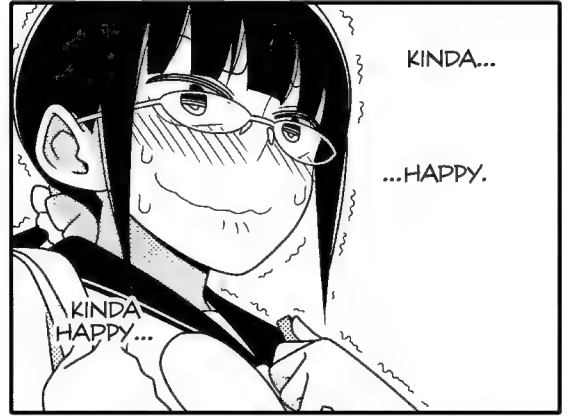








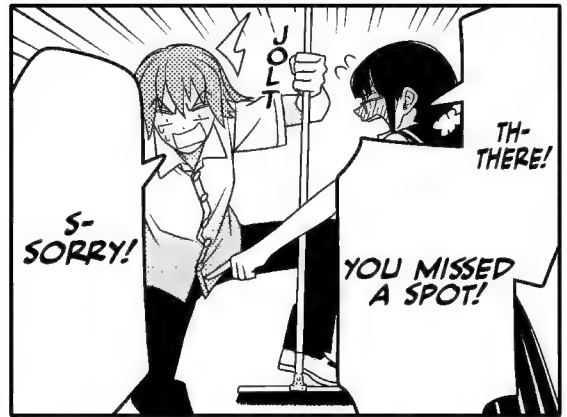






T S u r e × D u r e
C H I L D R E N

EXTRA



T S u r e x d u r e
C H I L D R E N

Back to Square One





I SHOULD
APOLOGIZE
TO TAKASE
AND TRY TO
MAKE UP.

ALL
RIGHT!



IT'S BEEN
A WHOLE
MONTH...

...SINCE
KANDA
CONFESSED
TO ME...!

AND I STILL
HAVEN'T BEEN
ABLE GIVE HER
AN ANSWER.



WHIF



FROM: SAKI KAND/IF I TRY TO
TO: HARUHIKO TAKA/TALK TO/
Re: HER, SHE
20XX-XX-XX, XX:XX AVOIDS ME,

IT'S FINE, REALLY.

YOU DON'T
HAVE TO WORRY
ABOUT ME.

AND HER
TEXT
REPLIES
ARE ALL
LIKE THIS.



HM?



SHE MIGHT
JUST THINK I'M
BEING ANNOY-
ING IF I KEEP
TRYING TO
TALK TO HER...

...WHEN SHE
CLEARLY
DOESN'T
WANT TO.



OH!

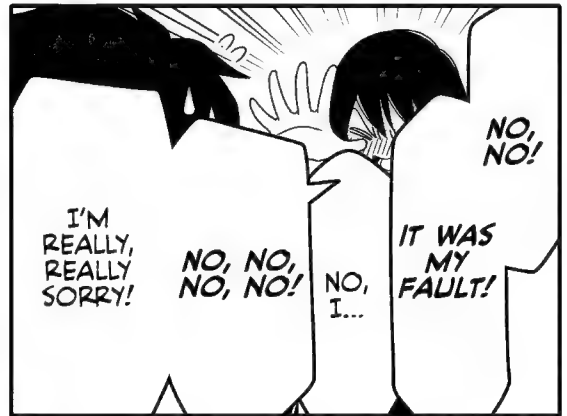
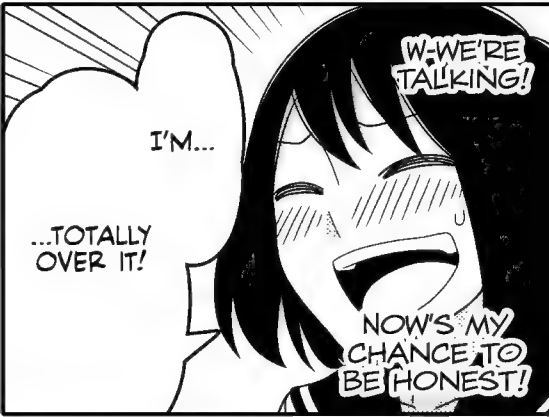
THAT'S
MINE.



I WONDER
IF IT'S TOO
LATE...

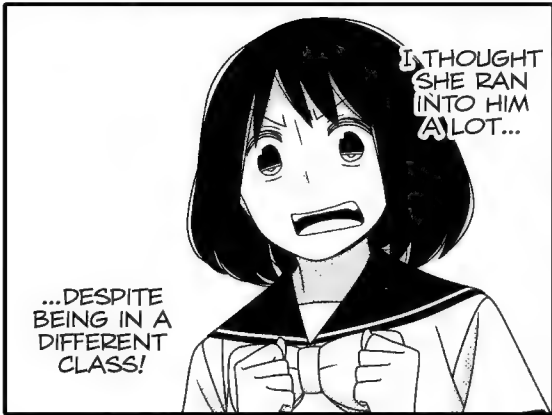
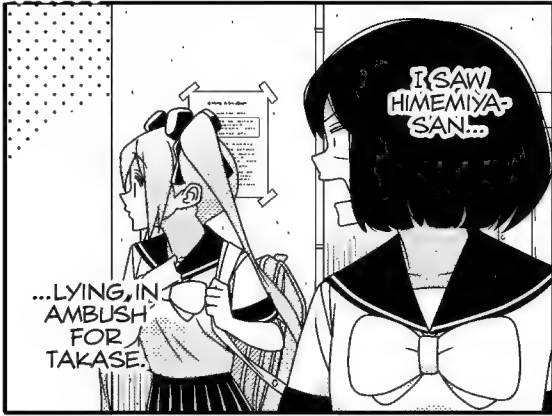
...FOR ME
TO CONFESS
TO HER







EXTRA



T S u r e × D u r e

C H I L D R E N

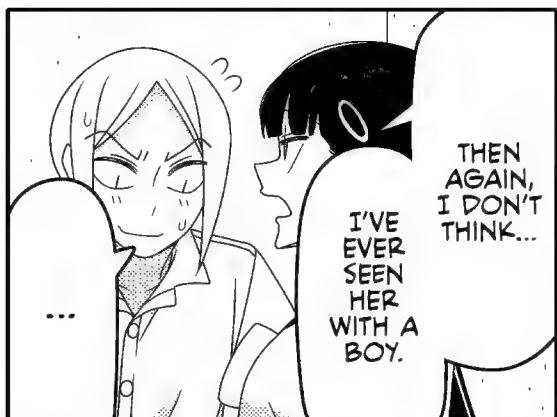


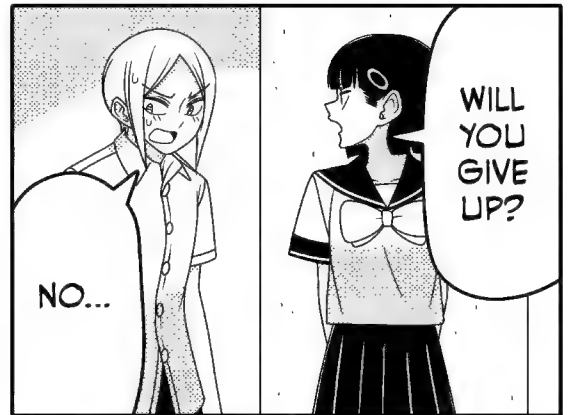
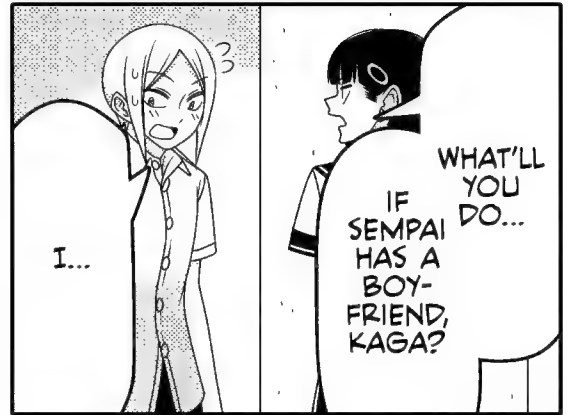
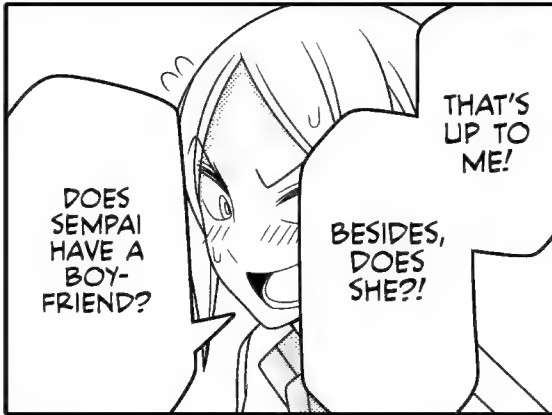
T S u r e x d u r e
C H I L D R E N

Meanie









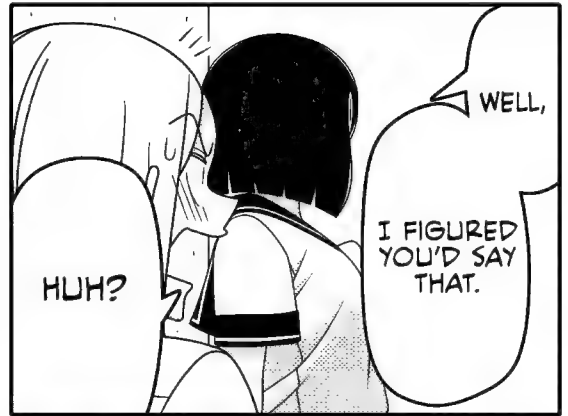




I MUST BE
PRETTY
TWISTED...

...TO LIE
LIKE THIS.

WHATEVER. I
TOLD YOU.



HUH?

WELL,

I FIGURED
YOU'D SAY
THAT.



BUT I CAN'T
THINK
OF ANY
OTHER
WAY...

SEE
YA!

...TO MAKE
KAGA
GIVE UP
ON HER.



HUH?!

WHAT
THE
HELL?!

I
LIED.

SHE
DOESN'T
REALLY
HAVE A
BOY-
FRIEND.



YOU
ALWAYS
HAVE
BEEN.

YOU REALLY
ARE EASY
TO FOOL,
KAGA.



HURRY
UP AND
CONFESS,
KAGA.

HURRY
UP...

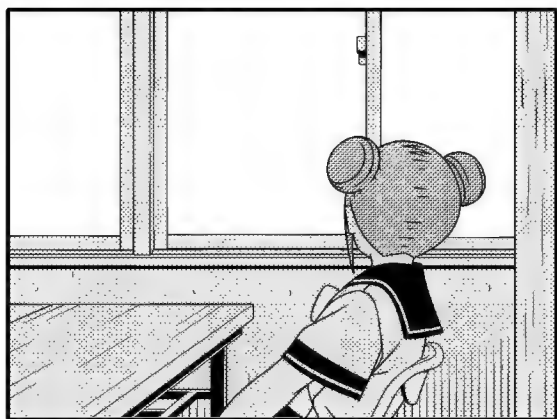
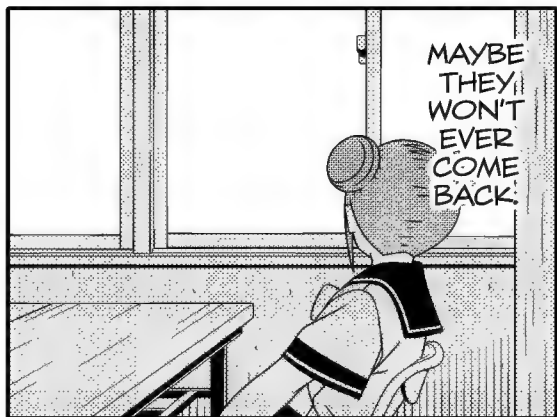
END

...AND
GET RE-
JECTED.



GIMME A
BREAK!

EXTRA

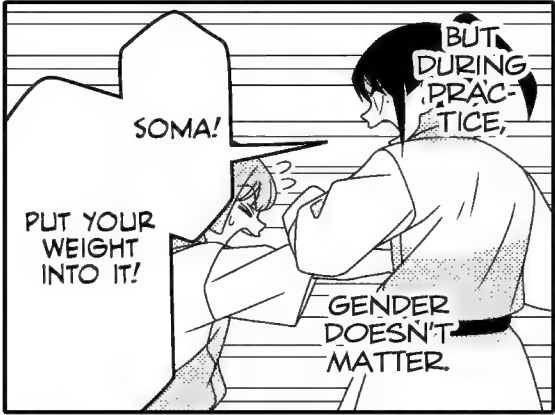


T S u r e x D u r e
C H I L D R E N



T S U R E × D U R E

C H I L D R E N

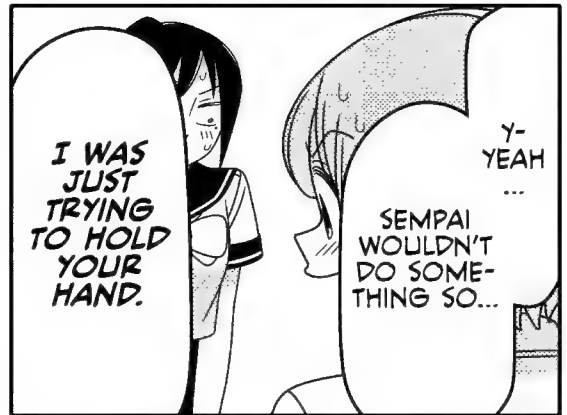


Suspicion

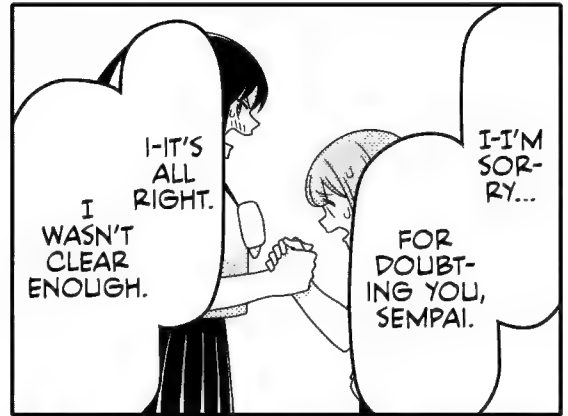




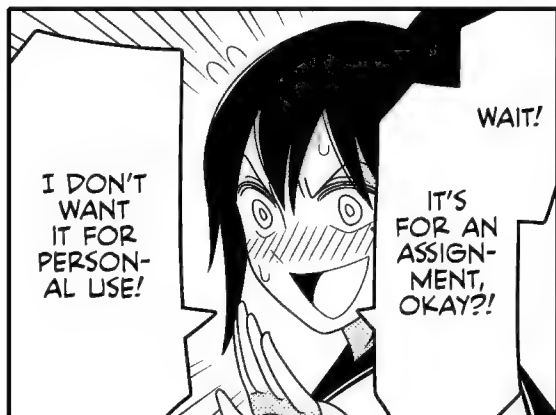








EXTRA



T S u r e × D u r e

C H I L D R E N

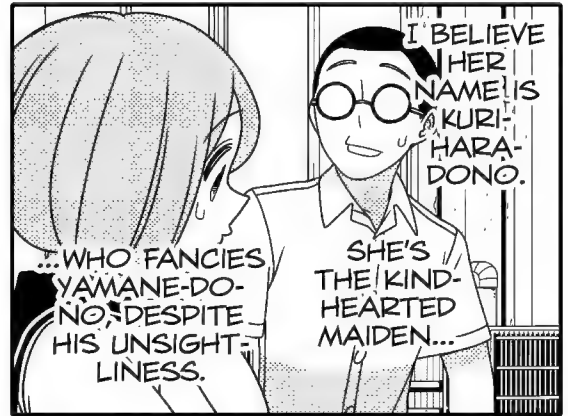
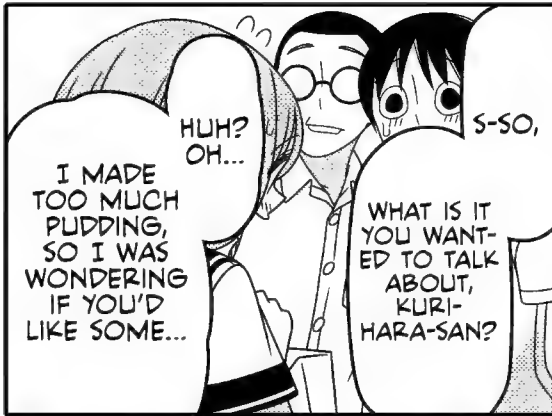


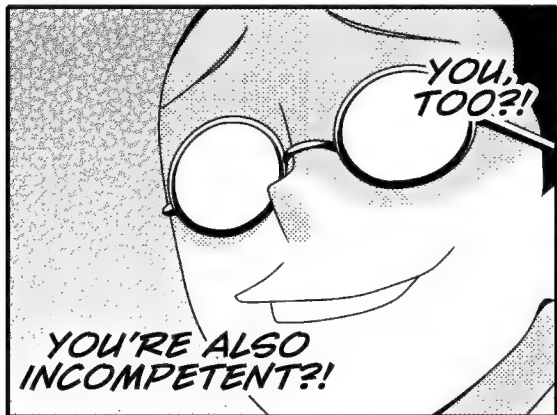
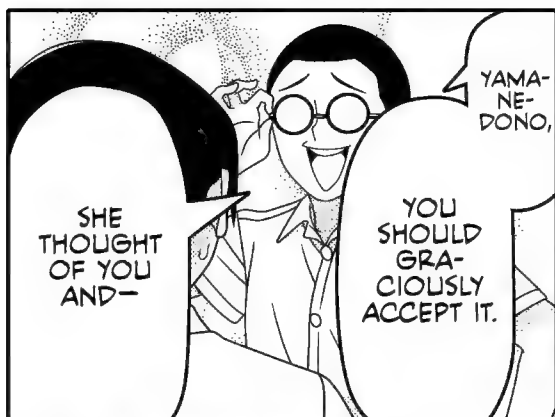
T S U R E × D U R E
C H I L D R E N

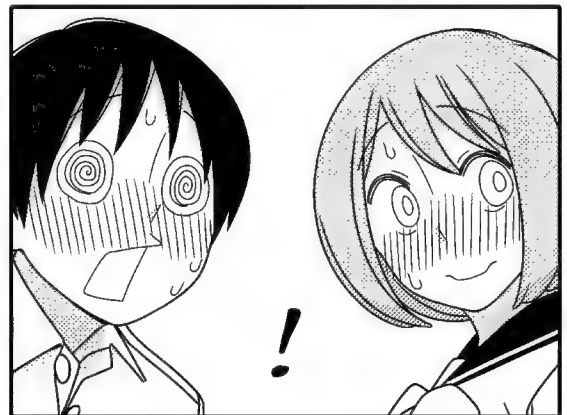
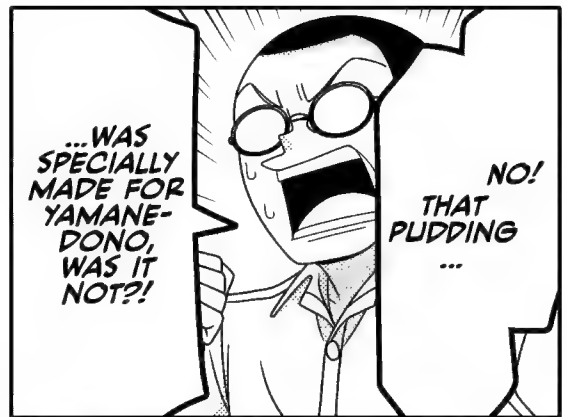


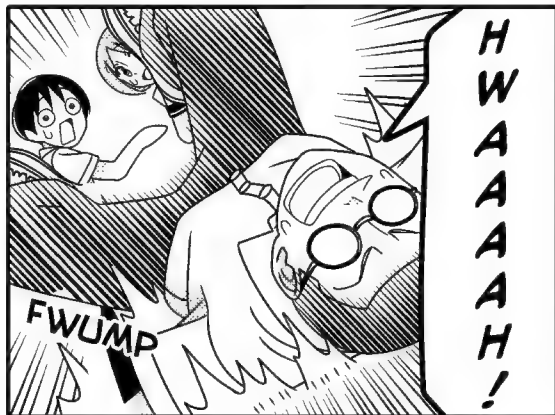
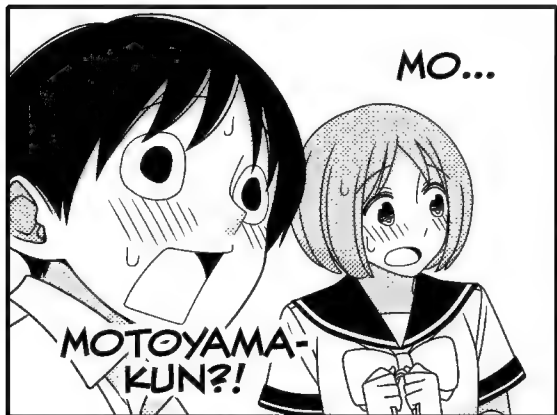
Go Forth Over My
Dead Body





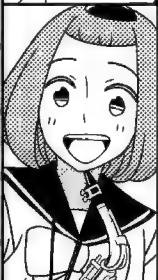






T S U r e x D U r e
C H I L D R E N

Q. "IS THERE ANYWHERE YOU WANT TO GO RIGHT NOW?"

	Saki Kanda Class 2-1, Soft Tennis Club I... I wanna go to the beach, too! with everyone... →		Haruhiko Takase Class 2-1, Soccer Club I wanna go to the beach with everyone. With everyone...		Alice Himemiya Class 2-7, Cooking Club I WANT TO GO TO THE BOY I LIKE' S HOUSE. ☆ I HAVE BEEN OUTSIDE IT BEFORE, THOUGH. ←
	Jun Furuya Class 2-1, Class Rep, Broadcasting Club No, well... Yeah, no ... →		Hotaru Furuya Class 1-3 NOT HAPPENING. →		Yuki Minagawa Class 2-1, Class Rep, Soft Tennis Club Furuya-kun's house.
	Takuro Sugawara Class 2-4, Soccer Club (No, really. What will you do in the woods ...?) →		Noriko Yoshinaga Class 2-7, Brass Club Chii-chan?! What're you going to do in the woods?!		Chizuru Takano Class 2-7, Brass Club THE WOODS.
	Ryoko Kaji Class 3-8 WELL... IT DOESN'T MATTER TO ME, EITHER... →		Masafumi Akagi Class 3-8, Student Council President As long as Ryoko-chan's with me, I don't care where we go.		Hideki Yukawa College Student, Astronomy Club Alumnus I WANT TO STARGAZE IN THE MOUNTAINS.
	Yuuki Kaga Class 1-6, Astronomy Club Vice Presid (Are we actually gonna do any stargazing?) →		Kaoru Nanase Class 1-9, Astronomy Club EHHH... →		Satsuki Sasahara Class 3-2, Astronomy Club President WE'RE ALL GONNA GO STARGAZING DURING SUMMER BREAK!
	Kotaro Takase Middle School Second-Year HOLLYWOOD.		Fugumi Toda Class 2-1 NAH. →		Yoshiharu Sunagawa Class 2-1 ← ANYWHERE YOU WANNA GO?

	Chiaki Uchimura Class 2-4		Kana Iijima Class 2-4		Patricia Caulfield Class 2-4, Karate Club
Let's go! →		I wanna go to karaoke!		KYOTO!	
	Keiko Uchimura Housewife		Kaede Uchimura College Student		Keisuke Tsuji Class 2-4
↑ Study!		Germany.		PATRICIA'S HOME COUNTRY.	
	Eiji Chiba Sushi Store Owner		Sayaka Chiba Class 2-7, Library Aide		Yoichi Kiriwara Class 2-7 Homeroom Teacher, English Teacher
I'D LIKE TO GO FISHING.		WHO WILL YOU GO WITH? →		← I'd like to visit Cape Town. I hear there are penguins there.	
	Ayaka Kamine Class 2-4, Tea Ceremony Club		Takeru Goda Class 2-4, Volleyball Club		Erika Shibasaki Class 3-8, Tea Ceremony Club President
Wherever Goda-kun wants to go ... →		← Where do you want to go, Kamine?		I'D LIKE TO GO SOMEWHERE QUIET.	
	Shinji Ubukata Class 3-2, Light Music Club President		Satoshi Uehara Class 3-2, Light Music Club Vice President		Junpei Hattori Class 3-2, Light Music Club
Music festival.		Music festival.		Music festival.	
	Hiromi Manabe Class 3-2, Brass Club		Kyoko Sano Class 3-8, Tea Ceremony Club Vice President		Miss Wabisabi Class ?-?, Light Music Club
Study for your exams! ↑		LET'S GO TO A MUSIC FESTIVAL, THEN.		MUSIC FESTIVAL	

T S U R E × D U R E

C H I L D R E N

	Chiyo Kurihara Class 2-1, Cooking Club 		Takao Yamane Class 2-7 COMIKET.		Tomomichi Motoyama Class 2-7, Karate Club COMIKET.
	Haruka Saejima Class 3-5, Karate Club Captain <i>I'm not sure... I do have exams this year... →</i>		Chihiro Soma Class 1-3, Karate Club <i>I'd like to go to Universal Studios.</i>		Kazuya Sonobe Class 2-1, Student Council Secretary, Brass Club <i>I want to go overseas. Like Europe, maybe.</i>
	Kazuko Hosokawa Class 2-4 I WANNA GO! 		Shinichi Katori Class 3-5, Drama Club President <i>I'm kinda hungry, so a diner sounds nice right about now.</i>		Yukari Nashimoto Class 2-1, Cooking Club ↑ ME, TOO! I WAN TO EAT GELATO IN ITALY!
	Urara Takahashi Class 1-3, Drama Club <i>Sempai... → I just came up with a great gag. Let's go bananas in the Big Apple!</i>		Ayane Matsura Class 2-4, Drama Club President I wanna go to the States. Maybe New York.		Nozomi Nakamura Class 2-7, Drama Club The 300.
	Tomoe Ogi Class 1-9, Drama Club Paris! How chic!		Itsuki Kuroda Class 1-9, Drama Club I'd like to visit Baker street in London...		Taichi Ogiue Class 2-7, Basketball Club I dunno. Going overseas seems scary.
	Takako Komatsu Class 2-4 Homeroom Teacher, Gym Teacher A mixer with decent men.		Eiji Maruo Class 2-7, Basketball Club I want to eat crab in Hokkaido.		Mai Tojo Class 2-7 ↑ (I understand.)



Afterword

Drawing Sugawara-kun brings up memories of my own past I wish I could erase.
...Anyway, that was *Tsurezure Children* Vol. 4. The majority of this volume was composed of chapters drawn for the weekly serialization. I had less time than usual to draw each chapter, but the end result wasn't any different from usual, either. There were spots I forgot to ink or draw lines in...

Business as usual!



One thing I always forget to draw is the mole beneath Saejima-sempai's eye.

While drawing, I realized that even though the serialization has been going on for half a year already, only a month has passed in the story. Since there are so many characters, I end up thinking things like, "Here, so-and-so would be..." or, "I want to draw what so-and-so's doing during this scene, too," and the time just flies by. I mulled over what to do for this volume a lot, but in the end, I couldn't make time to draw everything I wanted to and had to tearfully cut out parts. I wanted to include the light music club and Alice-chan, too.



But I have plans for the next volume to include plenty of the other kids who didn't make it in this time, so I hope you'll all look forward to it.

To my editor, the publishers, the bookstore employees, and you, for always reading with a grin on your face, thank you so much for making this possible. I'll do my best to continue bringing you an enjoyable reading experience.



until next time.

Tsuredure Children 4

KODANSHA COMICS Digital Edition

Tsuredure Children volume 4 copyright © 2015 Toshiya Wakabayashi
English translation copyright © 2017 Toshiya Wakabayashi

All rights reserved.

First published in Japan in 2015 by Kodansha Ltd., Tokyo.
Electronic Publishing rights for this English edition arranged through
Kodansha Ltd., Tokyo.

No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form or
by any means without written permission from the copyright holders.

English digital edition published by Kodansha Advanced Media, LLC,
San Francisco.

www.kodanshacomics.com

ISBN: 9781682337547

Digital Edition: 1.0.0

Translation by Adam Hirsch
Lettering by Jan Lan Ivan Concepcion
Editing by Jesika Brooks
YKS Services LLC/SKY Japan, INC.

